en

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following :

1. Read all instructions carefully before using the coffee-grinder.
2. To protect against risk of fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plug or appliance in water or other liquids.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. This appliance is not intended for use by children.
5. Do not remove the lid until the blade has stopped completely. After releasing the push button, the blade will come to a stop within 2 to 3 seconds.
6. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Allow to cool down before putting on or taking off parts, before cleaning the appliance, and before storing.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized KRUPS Service Center for examination, repair or adjustment .
8. To reduce the risk of injury, do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
9. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not use outdoors.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. To disconnect, remove plug from wall outlet. Do not yank cord, instead grasp plug and pull to disconnect.
13. Do not use the appliance for other than intended use.
14. Check grinding chamber for presence of foreign objects before using.
15. Blades are sharp. Handle them carefully.
16. Make certain the voltage of the appliance is in accordance with your domestic supply.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This appliance is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized KRUPS Service Center.

- Do not immerse appliance in water.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not dismantle the appliance. Repair should be done by an authorized KRUPS Service Center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

Regarding your Cord Set :

A A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

B Extension cords should be used with caution.

C If an extension cord is used, (1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, (2) if the appliance is of the grounded type, the extension cord should be of a grounded type and (3) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.

D This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

DESCRIPTION

A Grinder lid
B Power button
C Motor base

INTRODUCTION

By purchasing whole beans and storing them properly at home you can maximize the potential flavor of your home brewed coffee. Grinding your coffee beans just prior to brewing is a critical step in producing great tasting coffee at home.
The KRUPS GX204 grinder is designed to quickly grind coffee beans and dispense them easily into your coffee filter for brewing.

OPERATION

- Place the unit on a sturdy countertop.
- Fill the grinding chamber with the amount of coffee needed for the number of cups you plan to brew.
- KRUPS recommends 7 grams of ground coffee per 150 ml cup. The whole beans can be measured with a standard coffee scoop or 1 tablespoon measure. Use one heaping teaspoon per 150 ml cup of water.
- Place the lid (a) on the grinder base.
- Plug in the grinder. To start grinding, press the power button **(fig.2)**.
- The power will only stay on as long as the button is pressed.
- The coffee will be ground fine or coarse depending on the amount of grinding time.
  For example, a coarse grind would require less grinding time than a fine grind.
- When grinding is complete, unplug the unit. Carefully remove the lid and pour the ground coffee into a bowl or canister, or directly into your coffee machine filter basket.

⚠ Caution

Wait until the blades have completely stopped before removing lid. The grinder should be unplugged before removing the lid.

CLEANING

Keeping your grinder clean is essential to achieve optimal taste results. Coffee beans contain oils that will collect in the grinder and quickly become stale. The stale oils can contribute unwanted flavors to your brewed coffee. It is best to clean the unit regularly.

⚠ Be sure that grinder is unplugged before cleaning!

- Remove all coffee grounds after each use. A small soft brush or cloth is helpful in removing ground coffee from lid and blades.
- Wipe inside of grinder lid and blades very carefully with a damp cloth.
- Base unit can be wiped down with a damp cloth. NEVER immerse base unit in water or any other liquid!
- Lid can be washed in warm water, using a mild detergent, or be placed in the top rack of the dishwasher and used on gentle cycle.

RECYCLING

Environment protection first!

ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➲ Leave it at a local civic waste collection point.

de

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und/oder Verletzungen von Personen zu verringern, einschließlich der folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Kaffeemühle verwenden.
2. Zum Schutz vor Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
3. Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
5. Entfernen Sie den Deckel erst, wenn die Klinge vollständig zum Stillstand gekommen ist. Nach dem Loslassen der Drucktaste stoppt die Klinge innerhalb von 2 bis 3 Sekunden.
6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile aufsetzen oder abnehmen, bevor Sie es reinigen und bevor Sie es zur Aufbewahrung verstauen.
7. Benutzen Sie kein Gerät, dessen Netzkabeloder -stecker beschädigt ist, das nicht ordnungsgemäß funktioniert, das fallen gelassen oder beschädigt wurde. Geben Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrale von KRUPS zurück.
8. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, darf das Kabel nicht über Arbeitsflächen oder Tischplatte verlegt werden, wo Kinder daran ziehen oder Personen versehentlich darüber stolpern können.
9. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tisch- oder Arbeitsplattenkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
10. Nicht im Freien verwenden.
11. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines Gasbrenners, eines elektrischen Kochfelds oder eines beheizten Ofens auf.
12. Zum Trennen den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen. Ziehen Sie nicht am Kabel, sondern am Stecker, um ihn zu trennen.
13. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
14. Prüfen Sie die Mahlkammer vor der Verwendung auf Fremdkörper.
15. Die Klingen sind scharf. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung.
16. Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Geräts der Netzspannung entspricht.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

VORSICHT

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Alle Wartungsarbeiten außer Reinigung und Benutzerwartung sollten von der nächstgelegenen autorisierten Kundendienstzentrale von KRUPS durchgeführt werden.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, um das Risiko eines Brands oder Stromschlags zu verringern. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Kundendienstzentrale von KRUPS durchgeführt werden.

ANLEITUNG FÜR KURZES KABEL

Zu Ihrem Kabelset:

A Ein kurzes Netzkabel ist im Lieferumfang enthalten, um das Risiko zu verringern, dass sich das Kabel verfängt oder Personen über ein längeres Kabel stolpern.

B Verlängerungskabel sollten mit Vorsicht verwendet werden.

C Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, (1) sollte der angegebene elektrische Nennwert des Verlängerungskabels mindestens so groß sein wie der elektrische Nennwert des Geräts. (2) Wenn das Gerät geerdet ist, sollte das Verlängerungskabel geerdet sein und (3) das Verlängerungskabel sollte so verlegt werden, dass es nicht von Kindern über die Arbeitsplatte oder Tischplatte gezogen werden kann oder dass Personen darüber stolpern können.

D Dieses Gerät verfügt über einen polarisierten Stecker (ein Pol ist breiter als der andere). Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ist dieser Stecker nur für eine polarisierte Steckdose vorgesehen. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um. Wenn es immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, den Stecker in irgendeiner Weise zu verändern.

PRODUKTBESCHREIBUNG

A Kaffeemühlendeckel
B Ein-/Aus-Taste
C Motorsockel

EINFÜHRUNG

Wenn Sie ganze Bohnen kaufen und sie zu Hause richtig aufbewahren, können Sie das Potenzial Ihres zu Hause gebrühten Kaffees voll ausschöpfen. Das Mahlen Ihrer Kaffeebohnen kurz vor der Zubereitung ist ein wichtiger Schritt bei der Zubereitung von wohlschmeckendem Kaffee zu Hause.
Die Kaffeemühle KRUPS GX204 wurde entwickelt, um Kaffeebohnen schnell zu mahlen und sie danach zum Aufbrühen einfach in einen Kaffeefilter zu geben.

BETRIEB

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Arbeitsfläche.
- Füllen Sie die Mahlkammer mit der Kaffeemenge, die für die Anzahl der Tassen, die Sie zubereiten möchten, benötigt wird.
- KRUPS empfiehlt 7 g gemahlenen Kaffee pro Tasse mit 150 ml. Die ganzen Bohnen können mit einem Standard-Kaffeelöffel oder einem Esslöffel abgemessen werden. Verwenden Sie einen gehäuften Teelöffel pro 150 ml Wasser.
- Setzen Sie den Deckel (a) auf den Mühlensockel.
- Schließen Sie die Kaffeemühle an die Stromversorgung an. Um mit dem Mahlen zu beginnen, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (Abb. 2).
- Der Strom bleibt nur so lange eingeschaltet, wie die Taste gedrückt wird.
- Der Kaffee wird je nach Mahldauer fein oder grob gemahlen. Ein grober Mahlgrad erfordert beispielsweise weniger Zeit als ein feiner Mahlgrad.
- Wenn der Mahlvorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nehmen Sie den Deckel vorsichtig ab und geben Sie den gemahlenen Kaffee in eine Schüssel oder einen Behälter oder direkt in den Filter Ihrer Kaffeemaschine.

⚠ Achtung

Warten Sie, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie den Deckel abnehmen. Die Kaffeemühle sollte vor dem Entfernen des Deckels vom Stromnetz getrennt werden.

REINIGUNG

Die Reinigung der Kaffeemühle ist für optimale Geschmacksergebnisse unerlässlich. Kaffeebohnen enthalten Öle, die sich in der Kaffeemühle sammeln und schnell muffig werden. Muffiges Öl kann unerwünschte Aromen auf den gebrühten Kaffee übertragen. Am besten reinigen Sie das Gerät regelmäßig.

⚠ Stellen Sie sicher, dass die Kaffeemühle vor der Reinigung von der Stromversorgung getrennt ist!

- Entfernen Sie den Kaffeesatz nach jedem Gebrauch. Eine kleine weiche Bürste oder ein weiches Tuch hilft beim Entfernen von gemahlenem Kaffee aus dem Deckel und den Klingen.
- Wischen Sie die Innenseite des Kaffeemühlendeckels und die Messer mit einem feuchten Tuch sehr vorsichtig ab.
- Die Basiseinheit kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Tauchen Sie das Gerät NIE in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Der Deckel kann in warmem Wasser, mit einem milden Reinigungsmittel oder im oberen Korb der Spülmaschine und im Schongang gereinigt werden.

RECYCLING

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTONNE"

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt.
Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

DATENSCHUTZ

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

ⓘ Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

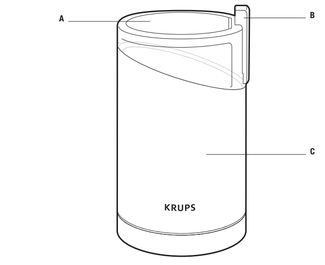
➲ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

nl

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten de basisveiligheidsvoorschriften altijd worden opgevolgd om het risico op brand, een elektrische schok en/of of lichamelijk letsel te voorkomen. De voorschriften zijn als volgt:

1. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u de koffiemolen gebruikt.
2. Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om het risico op brand, een elektrische schok en lichamelijk letsel te voorkomen.
3. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door mensen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door mensen die niet over voldoende ervaring en kennis beschikken, tenzij er toezicht op hen wordt gehouden of zij instructies over het gebruik van het apparaat hebben gekregen door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen, zodat ze niet met het apparaat spelen.
4. Dit product is niet bestemd voor gebruik door kinderen.



5. Verwijder het deksel niet voordat het mes volledig tot stilstand is gekomen. Na het loslaten van de drukknop duurt het tot stilstand komen 2 tot 3 seconden.
6. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, voordat u onderdelen erop zet of eraf haalt en voordat u het apparaat gaat schoonmaken. Laat het apparaat afkoelen voordat u er onderdelen opzet of afhaalt, voordat u het apparaat schoonmaakt en voordat u het opbergt.
7. Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, of wanneer het apparaat niet naar behoren werkt, gevallen of op andere wijze beschadigd is. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende KRUPS-servicecentrum voor onderzoek, reparatie of afstelling.
8. Om het risico op letsel te beperken, moet u het snoer niet over het aanrecht of tafelblad laten hangen, om te voorkomen dat kinderen eraan kunnen trekken of dat iemand er onbedoeld over struikelt.
9. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het niet in contact komen met hete oppervlakken.
10. Niet buitenshuis gebruiken.
11. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een gas- of elektrisch fornuis dat aanstaat of in een oven die aan is.
12. Haal de stekker uit het stopcontact als u de stroomtoevoer wilt stoppen. Trek niet aan het snoer, maar pak de stekker vast en trek deze uit het stopcontact.
13. Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waar het voor bestemd is.

14. Controleer het maalgedeelte op de aanwezigheid van vreemde voorwerpen voordat u het apparaat gebruikt
15. De messen zijn zeer scherp. Ga er voorzichtig mee om.
16. Controleer of het voltage van het apparaat overeenkomt met de netspanning.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

LET OP

Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Alle andere onderhoudswerkzaamheden dan reiniging en normaal onderhoud moeten worden uitgevoerd door het dichtstbijzijnde erkende KRUPS-servicecentrum.

- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Haal het apparaat niet uit elkaar om het risico op brand of een elektrische schok te beperken. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkend KRUPS-servicecentrum.

INSTRUCTIES VOOR KORT SNOER

Over uw snoerenset:

A Er wordt een kort netsnoer meegeleverd om te voorkomen dat u verward raakt in een langere kabel of erover struikelt.

B Wees voorzichtig bij het gebruik van verlengsnoeren.

C Bij gebruik van een verlengsnoer: (1) zorg dat de aangegeven elektrische classificatie van het verlengsnoer ten minste gelijk is aan de elektrische classificatie van het apparaat; (2) zorg bij een geaard apparaat dat het verlengsnoer ook geaard is; (3) zorg dat het lange snoer niet over het aanrecht of tafelblad hangt om te voorkomen dat kinderen eraan kunnen trekken of erover kunnen struikelen.

D Dit apparaat heeft een geaarde stekker. Om het risico op een elektrische schok te verminderen, past deze stekker slechts op één manier in een geaard stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draai dan de stekker. Als de stekker nog steeds niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien. Breng geen wijzigingen aan de stekker aan.

BESCHRIJVING

A Deksel van molen
B Aan/uit-knop
C Behuizing met motor

INLEIDING

Door koffiebonen te kopen en op de juiste manier te bewaren, haalt u de beste smaak uit uw thuis gezette koffie. Het malen van uw koffiebonen vlak voor het koffiezetten is de beste manier om thuis heerlijke koffie te maken.

De KRUPS GX204-molen is ontworpen om koffiebonen snel te malen en eenvoudig in uw koffiefilter te laten lopen om koffie te zetten.

BEDIENING

- Plaats het apparaat op een stevige ondergrond.
- Vul het maalgedeelte met de hoeveelheid koffie die nodig is voor het aantal koppen dat u wilt zetten.
- KRUPS raadt 7 gram gemalen koffie aan per koffiekopje (ca. 150 ml). De hele bonen kunnen worden afgemeten met een standaard koffielepel of een maatschepje van 1 eetlepel. Gebruik één volle theelepel per kopje water.
- Plaats het deksel (a) op de behuizing.
- Steek de stekker van de koffiemolen in het stopcontact. Druk op de aan/uit-knop om met malen te beginnen (fig. 2).
- Het apparaat blijft malen zolang de aan/uit-knop is ingedrukt.
- De koffie wordt fijn of grof gemalen, afhankelijk van de tijd die u maalt. Voor een grove maling hoeft bijvoorbeeld minder lang gemaald te worden dan voor een fijne maling.
- Nadat u klaar bent met malen, haalt u de stekker uit het stopcontact. Verwijder voorzichtig het deksel en doe de gemalen koffie in een pot of bus of rechtstreeks in de filter van uw koffiezetapparaat.

Waarschuwing

Wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het deksel verwijdert. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het deksel verwijdert.

REINIGEN

Voor een optimaal smaakresultaat is het belangrijk uw koffiemolen schoon te houden. Koffiebonen bevatten olie die achterblijft in de molen en snel ranzig wordt. Ranzige olie kan een ongewenste smaak aan uw koffie geven. U kunt het apparaat het beste regelmatig schoonmaken.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de koffiemolen gaat schoonmaken!

- Verwijder alle gemalen koffie na elk gebruik. Een kleine zachte borstel of doek is handig voor het verwijderen van gemalen koffie uit het deksel en het maalgedeelte.
- Veeg de binnenkant van het deksel en de messen heel voorzichtig schoon met een vochtige doek.
- De behuizing kan worden afgenomen met een vochtige doek. Dompel de behuizing NOOIT onder in water of een andere vloeistof!
- Het deksel kan worden gewassen in warm water met een mild reinigingsmiddel, of het kan in het bovenste rek van de vaatwasmachine worden geplaatst. Kies een licht programma.

RECYCLING

Wees vriendelijk voor het milieu !

- Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

fr

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques il est essentiel de respecter certaines précautions de base afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, notamment les règles suivantes :

1. Lire attentivement toutes les instructions.
2. Pour éviter les risques d'incendie, les chocs électriques et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche, ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.
3. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants.
5. Ne pas retirer le couvercle avant l'arrêt complet de la lame. Lorsque l'interrupteur est relâché, la lame s'arrête en 2 à 3 secondes.
6. Débrancher l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Le laisser refroidir avant d'installer ou d'enlever des pièces, avant de le nettoyer et avant de le ranger.
7. Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que se soit. Dans ce cas, le retourner au centre de service autorisé KRUPS le plus proche pour le faire examiner, réparer ou régler.
8. Pour réduire le risque de blessure, ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
9. Ne pas laisser le cordon pendre de la table ou du comptoir, ni toucher à des surfaces chaudes.
10. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
11. Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'une plaque électrique ou d'une cuisinière à gaz, ni dans un four chaud.
12. Pour débrancher retirer la fiche de la prise murale. Ne pas tirer sur le cordon; saisir plutôt la fiche et tirer pour débrancher.
13. N'utiliser l'appareil qu'aux fins prévues.
14. Vérifiez que la chambre de mouture ne contient pas de corps étranger avant d'utiliser l'appareil.
15. Les lames sont très affûtées. Les manipuler avec précaution.
16. S'assurer que la tension de votre appareil correspond à celle de votre installation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien normal de l'appareil par son propriétaire doit être effectué par le personnel du Centre de service KRUPS agréé le plus près.

- Ne pas immerger l'appareil dans de l'eau.
- Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter la base de l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par le personnel agréé de KRUPS uniquement.

INSTRUCTIONS POUR LE CORDON D'ALIMENTATION

A Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court pour réduire les risques qu'il ne s'emmêle ou qu'il ne fasse trébucher quelqu'un.

B Des rallonges sont disponibles et doivent être utilisées avec précaution.

C Si une rallonge est utilisée, 1) le calibre de la rallonge doit être au minimum le même que celui de l'appareil, 2) si l'appareil est mis à la terre, la rallonge doit également être mise à la terre, et 3) la rallonge doit être placée de façon à ne pas pendre le long du comptoir ou de la table, où elle pourrait être tirée par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.

D L'appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne s'enfonce dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche n'entre pas bien dans la prise, la retourner. Si elle n'y entre toujours pas, contacter un électricien. Ne tenter en aucun cas de modifier la prise.

DESCRIPTION

A Couvercle du moulin
B Bouton de mise en marche
C Base du moteur

INTRODUCTION

En achetant des grains entiers et en les entreposant adéquatement, il est possible de maximiser le potentiel de saveur de votre café infusé maison. Il est essentiel de moudre les grains de café juste avant de le préparer afin de savourer du café maison délicieux.

FONCTIONNEMENT

Le moulin à café Krups GX204 est conçu pour moudre rapidement les grains de café et pour verser plus facilement le café moulu dans le filtre à café de votre cafetière.

- Placer l'appareil sur un comptoir robuste.
- Remplir la chambre de mouture avec la quantité de café nécessaire pour préparer le nombre de tasses de café désiré.
- Krups recommande d'utiliser 7 grammes de café moulu par tasse de 150 ml. Les grains entiers peuvent être mesurés à l'aide d'une cuillère à café standard ou d'une cuillère à table. Utiliser une cuillère à thé comble par 150 ml d'eau.
- Placer le couvercle (a) sur la base du moulin.
- Brancher le moulin. Pour commencer à moudre, appuyer sur le bouton de mise en marche **(fig.2)**.
- L'appareil fonctionne tant que le bouton est maintenu.
- Le café est moulu finement ou grossièrement, selon la durée de l'opération de mouture. Par exemple, il faut moudre le café moins longtemps pour obtenir une mouture grossière que pour une mouture fine.
- Après avoir terminé de moudre, débrancher l'appareil. Retirer le couvercle avec précaution et verser le café moulu dans un bol ou dans une boîte, ou directement dans le panier-filtre de votre cafetière.

Attention

Attendre que les lames soient complètement arrêtées avant de retirer le couvercle. Le moulin doit être débranché avant que le couvercle ne soit retiré.

NETTOYAGE

Il est essentiel de garder le moulin propre pour obtenir des résultats optimaux. Les grains de café contiennent de l'huile qui s'accumule dans le moulin et qui rancit rapidement. Les huiles rancies peuvent contribuer à ajouter des goûts indésirables à votre café. Il est préférable de nettoyer l'appareil régulièrement.

S'assurer que le moulin est débranché avant de le nettoyer!

- Enlever tout le café moulu après chaque utilisation. Une petite brosse douce ou un linge doux aide à enlever le café moulu sur les lames et dans le couvercle.
- Essuyer l'intérieur du couvercle et les lames très soigneusement à l'aide d'un linge humide.
- La base de l'appareil peut être essuyée à l'aide d'un linge humide. NE JAMAIS immerger la base de l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Le couvercle peut être lavé à l'eau tiède, avec du savon doux, ou être placé dans le panier supérieur du lave-vaisselle et lavé au cycle délicat.

RECYCLAGE

Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

el

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να ακολουθείτε βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, ή/και τραυματισμού, μεταξύ αυτών οι ακόλουθες:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον μύλο του καφέ.
2. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού, μη βυθίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
3. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (μεταξύ των οποίων και παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από άτομα τα οποία είναι υπεύθυνα για την ασφάλεια τους. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν θα χρησιμοποιήσουν τη συσκευή ως παιχνίδι.
4. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
5. Μην αφαιρείτε το καπάκι προτού η ακινητοποιηθεί τελείως η λεπίδα. Αφού απελευθερώσετε το κουμπί, η λεπίδα θα ακινητοποιηθεί τελείως μέσα σε 2 με 3 δευτερόλεπτα.
6. Αποσυνδέετε το καλώδιο από την πρίζα, όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν από τον καθαρισμό της. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα, πριν από τον καθαρισμό της συσκευής και πριν από την αποθήκευση.
7. Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε συσκευή, εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά ή εάν έχει πέσει ή υποστεί οποιαδήποτε βλάβη. Επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση.
8. Για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου τραυματισμού, μην αφήνετε το καλώδιο να αιωρείται πάνω από τον πάγκο της κουζίνας ή το τραπέζι, όπου μπορεί να τραβηχτεί από κάποιο παιδί ή να προκαλέσει πτώση κατά λάθος.
9. Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
10. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
11. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε καυτή εστία υγραερίου ή ηλεκτρική εστία ή κοντά σε καυτό φούρνο.
12. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο, αλλά κρατήστε και τραβήξτε το φις για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
13. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται.
14. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τον θάλαμο άλεσης για τυχόν παρουσία ξένων αντικειμένων
15. Οι λεπίδες είναι αιχμηρές. Χρειάζονται προσεκτικό χειρισμό.
16. Βεβαιωθείτε ότι η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση του οικιακού σας δικτύου παροχής ρεύματος.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή αυτή είναι αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Άλλες παρεμβάσεις στη συσκευή, εκτός από τον καθαρισμό και τη συντήρηση από τον χρήστη, θα πρέπει να εκτελούνται στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Η επισκευή θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της KRUPS.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΙΚΡΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ

Σχετικά με το σετ καλωδίων:

A Παρέχεται μικρό ηλεκτρικό καλώδιο ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος μπερδέματος ή πτώσης σε ένα μακρύτερο καλώδιο.

B Τυχόν καλώδια επέκτασης θα πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή.

C Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, (1) τα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά του καλωδίου επέκτασης θα πρέπει να είναι τουλάχιστον ίδια με τα χαρακτηριστικά της συσκευής, (2) εάν η συσκευή διαθέτει γείωση, το καλώδιο επέκτασης θα πρέπει επίσης να διαθέτει γείωση και (3) το μακρύτερο καλώδιο θα πρέπει να τοποθετείται σε θέση ώστε να μην αιωρείται πάνω από τον πάγκο της κουζίνας ή το τραπέζι όπου μπορεί να τραβηχτεί από κάποιο παιδί ή να προκαλέσει πτώση.

D Αυτή η συσκευή διαθέτει πολωμένο φις (η μία λεπίδα είναι πλατύτερη από την άλλη). Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, αυτό το φις προορίζεται για χρήση σε πολωμένη πρίζα με έναν μόνο τρόπο. Εάν το φις δεν ταιριάζει απόλυτα στην πρίζα, αντιστρέψτε το φις. Εάν και πάλι δεν ταιριάζει, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το φις με κανέναν τρόπο.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A Καπάκι μύλου
B Κουμπί λειτουργίας
C Βάση μοτέρ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Με την αγορά ολόκληρων κόκκων καφέ και τη σωστή αποθήκευσή τους στο σπίτι, μπορείτε να μεγιστοποιήσετε τη γεύση που μπορεί να έχει ο καφές που εκχυλίζετε στο σπίτι. Η άλεση των κόκκων του καφέ ακριβώς πριν από την εκχύλισή του, είναι ένα σημαντικό βήμα για την παρασκευή ενός γευστικού καφέ στο σπίτι.

Ο μύλος καφέ KRUPS GX204 σχεδιάστηκε να αλέθει γρήγορα τους κόκκους του καφέ και να τους απελευθερώνει εύκολα στο φίλτρο του καφέ για την εκχύλιση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε μια σταθερή επίπεδη επιφάνεια.
- Γεμίστε τον θάλαμο άλεσης με την ποσότητα του καφέ που απαιτείται για τον αριθμό των φλιτζανιών που επιθυμείτε να εκχυλίσετε.
- Η KRUPS συνιστά 7 γρ. αλεσμένου καφέ ανά φλιτζάνι των 150 ml. Μπορείτε να μετρήσετε τους κόκκους του καφέ με την τυπική μεζούρα του καφέ ή 1 κουταλιά της σούπας. Χρησιμοποιήστε ένα γεμάτο κ.γ. ανά 150 ml νερού.
- Τοποθετήστε το καπάκι (a) στη βάση του μύλου.
- Συνδέστε τον μύλο του καφέ στην πρίζα. Για να ξεκινήσει η άλεση, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης (εικ. 2).
- Για να παραμείνει σε λειτουργία η συσκευή, κρατήστε συνεχώς πατημένο το κουμπί.
- Ο καφές θα αλεστεί περισσότερο ή λιγότερο, ανάλογα με τον χρόνο άλεσης. Για παράδειγμα, για χονδρό αλεσμένο καφέ απαιτείται λιγότερος χρόνος άλεσης από ότι για ψιλό αλεσμένο.
- Όταν ολοκληρωθεί η άλεση, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πρίζα. Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι και τοποθετήστε τον αλεσμένο καφέ σε ένα μπολ ή κουτί ή απευθείας στο καλάθι του φίλτρου της καφετιέρας σας.

Προσοχή

Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν τελείως οι λεπίδες πριν αφαιρέσετε το καπάκι. Αποσυνδέστε τον μύλο από την πρίζα προτού αφαιρέσετε το καπάκι.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Είναι σημαντικό να διατηρείτε τον μύλο καθαρό για να επιτυγχάνετε το μέγιστο γευστικό αποτέλεσμα. Οι κόκκοι του καφέ περιέχουν έλαια τα οποία συσσωρεύονται στον μύλο και γρήγορα χαλούν. Τα χαλασμένα έλαια μπορεί να οδηγήσουν σε ανεπιθύμητες γεύσεις στον εκχυλισμένο καφέ σας. Είναι σημαντικό να καθαρίζετε τη μονάδα τακτικά.

Βεβαιωθείτε ότι ο μύλος είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό!

- Αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα του καφέ μετά από κάθε χρήση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα του καφέ από το καπάκι και τις λεπίδες.
- Σκουπίστε το εσωτερικό του καπακιού του μύλου και τις λεπίδες πολύ προσεκτικά με ένα νωπό πανί.
- Η βάση μπορεί να καθαριστεί με ένα νωπό πανί. Μη βυθίζετε ΠΟΤΕ τη βάση σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό!
- Μπορείτε να καθαρίσετε το καπάκι με ζεστό νερό, χρησιμοποιώντας ένα ήπιο καθαριστικό ή να το τοποθετήσετε στο πάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων σε πρόγραμμα για ευαίσθητα.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Προέχει η προστασία του περιβάλλοντος!

- Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν ή να ανακυκλωθούν.
- Αφήστε τη σε κάποιο δημοτικό σημείο συλλογής αποβλήτων της περιοχής σας.

it

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni alle persone, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base, che includono:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il macinacaffè.
2. Per evitare il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
3. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
4. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini.
5. Non rimuovere il coperchio prima che la lama sia completamente ferma. Dopo aver rilasciato il pulsante, la lama si arresterà entro 2-3 secondi.
6. Scollegare la spina dalla presa quando non è in uso, prima di inserire o rimuovere componenti e prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima di inserire o rimuovere componenti, prima di pulire l'apparecchio e prima di

riporlo.

7. Non usare l’apparecchio in caso di danni presenti sul cavo o sulla spina, in seguito a malfunzionamenti oppure se l’apparecchio è caduto o presenta danni di qualsiasi tipo. Restituire l’apparecchio al centro di assistenza KRUPS autorizzato più vicino per eventuali revisioni, riparazioni o regolazioni.
8. Per ridurre il rischio di lesioni, non collocare il cavo sul piano di lavoro o sul tavolo dove può essere tirato da bambini o inavvertitamente causare inciampi.
9. Non lasciare pendere il cavo dal bordo di un tavolo o della superficie di lavoro, né metterlo a contatto con superfici calde.
10. Non utilizzare in ambienti esterni.
11. Non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi, né in un forno riscaldato.
12. Per scollegare, rimuovere la spina dalla presa a muro. Non strattonare il cavo, afferrare invece la spina e tirare per scollegarla.
13. Non utilizzare l’apparecchio per un uso diverso da quello previsto.
14. Prima dell’uso, controllare la presenza di eventuali corpi estranei nella camera di macinatura
15. Le lame sono affilate. Maneggiarle con attenzione.
16. Assicurarsi che la tensione dell’apparecchio sia conforme alla rete domestica.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ATTENZIONE

Questo apparecchio è progettato unicamente per l’uso domestico. Qualsiasi intervento diverso dalla pulizia e dalla manutenzione da parte dell’utente deve essere eseguito dal più vicino centro di assistenza KRUPS autorizzato.

- Non immergere l’apparecchio nell’acqua.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non smontare l’apparecchio. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza KRUPS autorizzato.

ISTRUZIONI SUL CAVO CORTO

Per quanto riguarda il cavo:

A Per ridurre i rischi derivanti dall’aggrovigliamento o dall’intralcio di un cavo più lungo, viene fornito un cavo di alimentazione corto.
B Le prolunghe devono essere utilizzate con cautela.
C Se si utilizza una prolunga, (1) la potenza elettrica contrassegnata della prolunga deve essere almeno pari alla potenza elettrica dell’apparecchio, (2) se l’apparecchio è del tipo con messa a terra, la prolunga deve essere dello stesso tipo e (3) il cavo più lungo deve essere disposto in modo che non passi sopra il piano di lavoro o il tavolo dove può essere tirato da bambini o causare inciampi.
D Questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (un contatto è più largo dell’altro). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questa spina deve essere inserita in una presa polarizzata in un solo verso. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la posizione. Se il problema persiste, contattare un elettricista qualificato. Non tentare di modificare in alcun modo la spina.

DESCRIZIONE

A Coperchio del macinacaffè
B Pulsante di accensione
C Base motore

INTRODUZIONE

Acquistando i chicchi interi e conservandoli correttamente a casa, è possibile massimizzare il sapore potenziale del caffè preparato in casa. Macinare i chicchi di caffè appena prima della preparazione è un passo fondamentale per ottenere un ottimo caffè a casa.
Il macinacaffè KRUPS GX204 è progettato per macinare rapidamente i chicchi di caffè e distribuirli facilmente nel filtro del caffè per la preparazione.

FUNZIONAMENTO

- Posizionare l’unità su un piano di lavoro solido.
- Riempire la camera di macinatura con la quantità di caffè necessaria per il numero di tazze che si desidera preparare.
- KRUPS consiglia 7 grammi di caffè macinato per una tazza da circa 140 ml. È possibile misurare i chicchi interi con un misurino standard per il caffè o 1 cucchiaio da tavola. Utilizzare un cucchiaino colmo per una tazza di acqua da circa 140 ml.
- Posizionare il coperchio (a) sulla base del macinacaffè.
- Collegare il macinacaffè alla presa elettrica. Per iniziare la macinatura, premere il pulsante di accensione (fig.2).
- L’alimentazione resta attiva solo finché il pulsante rimane premuto.
- Il caffè verrà macinato finemente o grossolanamente a seconda del tempo di macinatura. Ad esempio, una macinatura grossolana richiede un tempo di macinazione inferiore rispetto a una macinatura fine.
- Al termine della macinatura, scollegare l’unità. Rimuovere con cautela il coperchio e versare il caffè macinato in una ciotola o in un contenitore, oppure direttamente nel cestello del filtro della macchina per il caffè.

Attenzione

Prima di rimuovere il coperchio, attendere che le lame si siano arrestate completamente. Il macinacaffè deve essere scollegato dalla presa prima di rimuovere il coperchio.

PULIZIA

Mantenere pulito il macinacaffè è essenziale per ottenere risultati di gusto ottimali. I chicchi di caffè contengono oli che si accumulano nel macinacaffè e irrancidiscono rapidamente. Gli oli rancidi possono conferire sapori indesiderati al caffè preparato. È preferibile pulire l’unità regolarmente.

Accertarsi che il macinacaffè sia scollegato dalla presa prima di pulirlo!

- Rimuovere tutti i fondi di caffè dopo ogni utilizzo. Per rimuovere il caffè macinato rimasto sul coperchio e sulle lame, è utile uno spazzolino o un panno morbido.
- Pulire l’interno del coperchio del macinacaffè e le lame con molta attenzione con un panno umido.
- L’unità base può essere pulita con un panno umido. Non immergere MAI l’apparecchio in acqua o in altri liquidi!
- Il coperchio può essere lavato in acqua calda, utilizzando un detergente delicato, oppure collocato nel cestello superiore della lavastoviglie impostando un ciclo leggero.

RICICLAGGIO

Partecipiamo alla protezione dell’ambiente !

- Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
- Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

pt

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas precauções de segurança básicas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou ferimentos em pessoas, incluindo as seguintes:

1. Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o moinho de café.
2. Para proteger contra o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos em pessoas, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos.
3. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
4. Este aparelho não foi criado para ser utilizado por crianças.
5. Não retire a tampa antes de a lâmina parar completamente. Depois de soltar o botão de pressão, a lâmina para após 2 a 3 segundos.
6. Desligue a ficha da tomada quando não estiver a ser utilizada, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar. Deixe arrefecer antes de colocar ou retirar peças, antes de proceder à limpeza do aparelho e antes de o arrumar.
7. Não utilize nenhum aparelho com um cabo de alimentação ou ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar corretamente ou após ter caído ou ter sido danificado de alguma forma. Envie o aparelho a um dos Serviços de Assistência Técnica KRUPS autorizado mais próximo para ser inspecionado, reparado ou ajustado.
8. Para reduzir o risco de ferimentos, não deixe o cabo de alimentação pendurado na bancada ou mesa, onde possa ser puxado por crianças ou fazer com que alguém tropece involuntariamente.
9. Não deixe o cabo pendurado na extremidade de uma mesa ou bancada, nem deixe que este toque em superfícies quentes.
10. Não utilizar no exterior.
11. Não coloque sobre ou perto de um fogão a gás ou placa elétrica ou num forno aquecido.
12. Para desligar, retire a ficha da tomada. Não puxe o cabo; em vez disso, segure a ficha e puxe-a para desligar.
13. Não utilize o aparelho para outra finalidade que não a prevista.
14. Verifique a presença de objetos estranhos na câmara de moagem antes de a utilizar.
15. As lâminas são afiadas. Manuseie-as com cuidado.
16. Certifique-se de que a tensão do aparelho está de acordo com a sua alimentação doméstica.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

CUIDADO

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Qualquer intervenção que não seja a limpeza e manutenção a cargo do utilizador deve ser efetuada por um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS mais próximo.

- Não mergulhe o aparelho em água.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não desmonte o aparelho. A reparação deve ser efetuada apenas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado KRUPS.

INSTRUÇÕES PARA O CABO DE ALIMENTAÇÃO CURTO

Relativamente ao conjunto de cabos:

A É fornecido um cabo de alimentação curto para reduzir os riscos de ficar emaranhado ou de tropeçar num cabo mais comprido.
B Os cabos de extensão devem ser utilizados com cuidado.
C Se for utilizado um cabo de extensão, (1) a tensão elétrica marcada do cabo de extensão deve ser, no mínimo, tão elevada como a tensão elétrica do aparelho, (2) se o aparelho for do tipo de ligação à terra, o cabo de extensão deve ser do tipo de ligação à terra e (3) o cabo mais comprido deve ser colocado de forma a não ficar pendurado sobre a bancada de trabalho, onde poderia ser puxado por crianças ou correr o risco de tropeçar.
D Este aparelho tem uma ficha polarizada (um pino é mais largo do que o outro). Para reduzir o risco de choque elétrico, esta ficha destina-se a ser colocada numa tomada polarizada apenas de uma forma. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se continuar a não encaixar, contacte um eletricista qualificado. Não tente modificar de forma alguma a ficha.

DESCRIÇÃO

A Tampa do moinho
B Botão de alimentação
C Base do motor

INTRODUÇÃO

Ao comprar café em grão e armazená-lo em casa de forma adequada, é possível maximizar o potencial sabor do café preparado em casa. Moer os grãos de café imediatamente antes da preparação é um passo importante na produção de café mais saboroso em casa.
O moinho KRUPS GX204 foi concebido para moer rapidamente café em grão e para o dosear facilmente para o filtro de café de forma a preparar café.

FUNCIONAMENTO

- Coloque o aparelho numa bancada resistente.
- Encha a câmara de moagem com a quantidade de café necessária para o número de chávenas que pretende preparar.
- A KRUPS recomenda 7 gramas de café moído por uma chávena de, aproximadamente, 150 ml. O café em grão pode ser medido com uma colher de café normal ou com 1 colher de sopa. Utilize uma colher de chá por, aproximadamente, cada chávena de 150 ml de água.
- Coloque a tampa (a) na base do moinho.
- Ligue o moinho. Para iniciar a moagem, prima o botão de alimentação (fig. 2).
- A alimentação só permanece ligada enquanto o botão estiver premido.
- O café será moído fino ou grosso, dependendo da duração da moagem. Por exemplo, uma moagem grossa necessitaria de menos tempo de moagem do que uma moagem fina.
- Após terminar a moagem, desligue o aparelho. Retire cuidadosamente a tampa e coloque o café moído numa taça ou recipiente, ou diretamente no porta-filtro da máquina de café.

Atenção

Aguarde até as lâminas pararem completamente antes de retirar a tampa. O moinho deve ser desligado antes de retirar a tampa.

LIMPEZA

Manter o moinho limpo é essencial para conseguir resultados de sabor ideais. Os grãos de café contêm óleos que se acumulam no moinho e que rapidamente se tornam insípidos. Os óleos insípidos podem contribuir para sabores indesejados no seu café acabado de preparar. Limpe o aparelho regularmente.

Certifique-se de que o moinho está desligado antes de o limpar!

- Retire todas as borras de café após cada utilização. Um pequeno pincel ou pano macio é útil para retirar café moído da tampa e das lâminas.
- Limpe cuidadosamente o interior da tampa do moinho e as lâminas com um pano húmido.
- O corpo do aparelho pode ser limpo com um pano húmido. NUNCA mergulhe o corpo do aparelho em água ou qualquer outro líquido!
- A tampa pode ser lavada em água quente com detergente líquido para a loiça ou colocada na prateleira superior da máquina de lavar a loiça para lavagem num ciclo suave.

RECICLAGEM

Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

es

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Para la utilización de aparatos electrodomésticos deben respetarse siempre unas precauciones básicas de seguridad, especialmente las siguientes:

1. Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato: una utilización no conforme con el modo de empleo liberará a Krups de toda responsabilidad.
2. Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica, o accidentes en las personas, no sumerja el cable, el enchufe, ni el aparato en agua o en cualquier otro líquido.
3. Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o sin conocimiento, excepto si han podido auxiliarse, a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas referentes a la utilización del aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
4. Los niños no deben usar este artefacto.
5. Desconecte el aparato cuando no se utilice o antes de su limpieza. Deje enfriar el aparato antes de montar o desmontar las piezas y antes de su limpieza.
6. No quitar la tapa hasta que la cuchilla se haya detenido completamente. Después de soltar el botón, la cuchilla tardará 2 o 3 segundos en detenerse.
7. No utilice el aparato si el enchufe o el cable están dañados, si nofunciona correctamente, si se ha caído o está dañado de algún modo. Si éste fuera el caso, acuda al Servicio Técnico Autorizado KRUPS más próximo para que lo examinen, reparen o arreglen.
8. La utilización de accesorios no recomendados ni vendidos por KRUPS puede causar fuego, descarga eléctrica o heridas.
9. No utilice el aparato en el exterior.
10. No deje colgar el cable del aparato en el borde de la mesa ni dejarlo en contacto con superficies calientes.
11. No coloque el aparato sobre o cerca de una estufa eléctrica, un horno o una cocina de gas.
12. Compruebe que el aparato esté apagado (off) antes de conectarlo o desconectarlo.
13. No utilice el aparato para otros fines que los previstos.
14. Comprobar que no haya objetos extraños en la camara para moler antes de utilizarlo.
15. Las cuchillas están muy afiladas. Utilícelas con precaución.
16. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES PARA EL CABLE

A La longitud del cable se ha elegido para reducir el riesgo de accidentes.
B Se pueden utilizar extensiones con prudencia.
C Si utiliza una extensión:
  1) Su capacidad eléctrica debe ser igual o superior a la del aparato.
  2) La extensión y el cable deben estar dispuestos de tal manera que no sobrepasen la superficie o la mesa de trabajo.
D El aparato está provisto de un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Por razones de seguridad, este enchufe sólo se puede enchufar a la toma polarizada de una manera, si el enchufe no entra bien en la toma, dele la vuelta. Si sigue sin entrar, póngase en contacto con un electricista. No intente invalidar este dispositivo de seguridad.

DESCRIPCION

A Tapa del molino
B Botón de encendido
C Base del motor

INTRODUCCION

Al comprar café en grano y almacenarlo correctamente en casa usted puede maximizar el sabor de su café preparado en casa.
El molino KRUPS GX204 está diseñado para moler rápidamente granos de café y vaciarlos fácilmente en su cafetera de goteo parara preparar su café.

OPERACIÓN

- Colocar el molino sobre una superficie firme
- Llenar con granos de café la cámara para moler con la cantidad de café que requiera para las tazas que se vayan a preparar.
- Krups recomienda 7 gramos de café por cada taza (150ml) . Esta medida puede realizarse con una cuchara medidora o cuchara sopera. Utilice una cucharada rasa por cada taza de 150ml agua.
- Colocar la tapa (a) sobre la base del molino.
- Conecte el molino. Para comenzar, presione el botón de encendido **(fig.2)**.
- El molino se mantendrá en funcionamiento únicamente mientras el botón o la tapa estén presionados
- El grado de finura que se prefiera decidirá el tiempo de duración de la molienda. Por ejemplo, una molienda gruesa exigirá menos proceso de molienda que un grano molido fino.
- Cuando haya terminado el proceso de molienda, desconecte el aparato. Con cuidado, remueva la tapa y vacíe el café molido en un recipiente para almacenarlo o directamente en el filtro de su cafetera para comenzar la preparación.

Precaución

Antes de retirar la tapa, espere hasta que las cuchillas se hayan detenido totalmente. Se deberá desenchufar el molino antes de retirar la tapa.

LIMPIEZA

Mantener su molino limpio es esencial para alcanzar resultados optimos.
Los granos de café contienen aceite que pueden dejar residuos en el molino y hacerse rancio provocando afectaciones en el sabor del café que vaya a molerse posteriormente. El molino debe ser limpiado regularmente.

¡Asegúrese de que el molino está desconectado antes de limpiarlo!

- Remueva todo el grano de café del molino después de cada uso. Un pequeño cepillo suave o un trapo le serán de gran utilidad para remover restos de café molido de la tapa y las cuchillas.
- Limpie el interior del molino y las cuchillas con un trapo húmedo
- La base puede limpiarse con un paño húmedo. Nunca sumerja la base en agua o en cualquier otro líquido.

La tapa puede lavarse con agua tibia usando detergente o colocarse en la rejilla superior de la lavavajillas usando un ciclo de lavado regular.

RECICLAJE

¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !

- Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
- Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

cs

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření pro snížení rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, včetně následujících pokynů:

1. Před použitím mlýnku na kávu si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
2. Kabel, zástrčku ani spotřebič neponořujte do vody ani jiných kapalin, abyste zabránili vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob.
3. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.
4. Tento spotřebič není určen pro obsluhu dětmi.
5. Nesnímejte víko, dokud se nůž zcela nezastaví. Po uvolnění tlačítka se nůž během 2 až 3 sekund zastaví.

6. Pokud spotřebič nepoužíváte, před instalací nebo demontáží dílů a před čištěním jej odpojte ze zásuvky. Před instalací nebo demontáží dílů, před čištěním a před uložením nechte spotřebič vychladnout.
7. Spotřebič nikdy neprovozujte v případě, že má poškozený kabel nebo zástrčku, došlo k jeho závadě, upustili jste jej nebo je jakýmkoli způsobem poškozen. Pokud je třeba provést prohlídku, opravu nebo úpravy spotřebiče, odevzdejte ho do nejbližšího autorizovaného servisního centra KRUPS.
8. Abyste snížili riziko zranění, neveďte kabel přes pult nebo desku stolu, kde by za ni mohly zatáhnout děti nebo byste o ni mohli neúmyslně zakopnout.
9. Nenechávejte kabel volně viset přes okraj stolu nebo pultu a zabraňte jeho styku s horkými povrchy.
10. Spotřebič nepoužívejte venku.
11. Neumisťujte zařízení na nebo do blízkosti horkého plynového nebo elektrického vařiče nebo trouby.
12. Chcete-li spotřebič odpojit, odejměte zástrčku ze zásuvky ve zdi. Kabel nevytrhávejte, ale uchopte zástrčku a zatažením ji odpojte.
13. Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než je určeno.
14. Před použitím spotřebiče zkontrolujte, zda v mlecí komoře nejsou cizí předměty.
15. Nože jsou ostré. Zacházejte s nimi opatrně.
16. Ujistěte se, že je napětí spotřebiče v souladu s vaším domácím napájením.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti. Jakýkoli jiný servis než čištění a uživatelskou údržbu nechte provést v nejbližším autorizovaném servisním středisku společnosti KRUPS.

- Neponořujte spotřebič do vody.
- Spotřebič nikdy nerozebírejte; snížíte tím nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy nechte provést výhradně v autorizovaném servisním středisku společnosti KRUPS.

POKYNY KE KRÁTKÉMU KABELU

Pokyny k sadě kabelů:

A Krátký napájecí kabel snižuje riziko zamotání nebo zakopnutí o delší kabel.

B Prodlužovací kabely je třeba používat opatrně.

C Pokud používáte prodlužovací kabel, (1) elektrický výkon prodlužovacího kabelu by měl být alespoň stejně velký jako elektrický výkon spotřebiče, (2), pokud je spotřebič uzemněný, prodlužovací kabel by měl být uzemněný a (3) delší kabel byste neměli vést přes pult nebo desku stolu, kde jej mohou vytáhnout děti nebo byste o něj mohli zakopnout.

D Tento spotřebič je vybaven polarizovanou zástrčkou (jedna vidlice je širší než druhá). Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, lze zástrčku zapojit do polarizované zásuvky pouze jedním způsobem. Pokud zástrčku nelze zcela zasunout do zásuvky, zástrčku otočte. Pokud ji stále nelze zasunout, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. Nepokoušejte se zástrčku jakýmkoliv způsobem upravovat.

POPIS

A Víko mlýnku
B Tlačítko napájení
C Základna motoru

ÚVOD

Pokud zakoupíte celá kávová zrna a budete je doma řádně uchovávat, maximalizujete potenciál chuti vaší domácí vařené kávy. Mletí kávových zrn těsně před přípravou představuje zásadní krok při přípravě mimořádně chutné domácí kávy.
Mlýnek KRUPS GX204 je navržen pro rychlé mletí kávových zrn a jejich snadné vložení do kávového filtru.

PROVOZ

- Umístěte zařízení na pevnou desku.
- Naplňte mlecí komoru množstvím kávy potřebným pro počet šálků, které chcete připravit.
- Společnost KRUPS doporučuje 7 gramů mleté kávy na šálek o objemu 150ml. Kávová zrna lze odměřit standardní kávovou lžičkou nebo 1 čajovou lžičkou. Použijte jednu lžičku na 150 ml vody.
- Nasaďte víko (a) na základnu mlýnku.
- Zapojte mlýnek. Chcete-li zahájit mletí, stiskněte tlačítko napájení (obr. 2).
- Napájení zůstane zapnuté pouze po dobu stisknutí tlačítka.
- Káva bude mletá jemně nebo hrubě v závislosti na době mletí.
- Hrubé mletí vyžaduje kratší dobu mletí než jemné mletí.
- Po dokončení mletí zařízení odpojte. Opatrně sejměte víko a mletou kávu nasypte do misky či nádobky nebo přímo do filtračního koše kávovaru.

Upozornění

Před odejmutím víka počkejte, dokud se nože zcela nezastaví. Mlýnek je třeba před odejmutím víka odpojit.

ČIŠTĚNÍ

Pro dosažení optimálních výsledků chuti je nezbytné udržovat mlýnek čistý. Kávová zrna obsahují oleje, které se v mlýnku shromažďují a rychle zatuchnou. Zatuchlé oleje mohou vaší uvařené kávě dodat nežádoucí příchuť. Zařízení je nejlepší čistit pravidelně.

Před čištěním se ujistěte, že je mlýnek odpojen!

- Po každém použití odstraňte veškerou pomletou kávu. Pro odstraňování mleté kávy z víka a nožů je vhodný měkký kartáček nebo hadřík.
- Velmi opatrně otřete vnitřek víka mlýnku a nožů vlhkým hadříkem.
- Základní jednotku lze otřít vlhkým hadříkem. Základní jednotku NIKDY neponořujte do vody ani jiné kapaliny!
- Víko lze mýt v teplé vodě s použitím jemného čisticího prostředku nebo umístit do horní části myčky a umýt v jemném režimu.

RECYKLACE

Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

sk

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrických spotrebičov sa musia vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia pre zníženie rizika vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb vrátane nasledujúcich:

1. Pred použitím tohto mlynčeka na kávu si dôkladne prečítajte všetky pokyny.
2. Na zabránenie požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zraneniu osôb, neponárajte kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody alebo iných tekutín.
3. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.
4. Tento spotrebič nesmú používať deti.
5. Neskladajte veko, kým sa čepele úplne nezastavia. Po uvoľnení tlačidla sa čepeľ zastaví do 2 až 3 sekúnd.
6. Keď spotrebič nepoužívate, pred nasadením alebo odobratím dielov a pred čistením ho odpojte zo zásuvky. Pred nasadením alebo odobratím dielov, pred čistením spotrebiča a pred jeho uskladnením ho nechajte vychladnúť.
7. Neprevádzkujte spotrebič s poškodenou napájacou šnúrou alebo zástrčkou, alebo ak spotrebič nefunguje, spadol či bol inak poškodený. Spotrebič prineste do najbližšieho schváleného servisného strediska KRUPS na kontrolu, opravu alebo nastavenie.
8. Aby ste znížili riziko poranenia, neťahajte kábel cez pracovnú dosku alebo dosku stola, kde ho môže potiahnuť dieťa alebo oň môže niekto nechtiac zakopnúť.
9. Nenechajte kábel visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, ani sa dotýkať horúcich povrchov.
10. Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
11. Neklaďte na alebo do blízkosti horúceho plynového alebo elektrického variča alebo rúry.
12. Odpojte spotrebič vybratím zástrčky z elektrickej zásuvky. Neťahajte za kábel, namiesto toho uchopte zástrčku a potiahnutím odpojte.
13. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
14. Pred použitím skontrolujte, či nie sú cudzie predmety v mlecej komore.
15. Čepele sú ostré. Zaobchádzajte s nimi opatrne.
16. Uistite sa, že napätie spotrebiča je v súlade s vašou domácou sieťou.

TIETO POKYNY SI USCHOVAJTE

UPOZORNENIE

Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Akúkoľvek činnosť okrem čistenia a bežnej údržby musí vykonať najbližšie schválené servisné stredisko KRUPS.

- Spotrebič neponárajte do vody.
- Na zníženie rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom tento spotrebič nedemontujte. Opravy nechajte vykonať výhradne v autorizovanom servisnom stredisku KRUPS.

POKYNY NA POUŽÍVANIE KRÁTKEHO KÁBLA

Informácie o sade káblov:

A K dispozícii je krátky napájací kábel, aby sa znížilo riziko zapletenia alebo zakopnutia o dlhší kábel.

B Predlžovacie káble by sa mali používať opatrne.

C Ak sa používa predlžovací kábel, (1) vyznačený elektrický výkon predlžovacieho kábla by mal byť aspoň taký silný ako elektrický výkon spotrebiča, (2) ak je spotrebič uzemneného typu, aj predlžovací kábel by mal byť uzemneného typu a (3) dlhší kábel by mal byť umiestnený tak, aby nevisel cez kuchynskú dosku alebo dosku stola, kde ho môže potiahnuť dieťa alebo oň niekto zakopnúť.

D Tento spotrebič má polarizovanú zástrčku (jedna čepieľka je širšia ako druhá). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, táto zástrčka je určená na to, aby zapadla iba do polarizovanej zásuvky. Ak zástrčka úplne nezapadá do zásuvky, zástrčku otočte. Ak to nepomôže, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Nepokúšajte sa zástrčku akýmkoľvek spôsobom upravovať.

OPIS

A Veko mlynčeka
B Hlavný vypínač
C Motorová základňa

ÚVOD

Kúpou celých zŕn a ich správnym skladovaním doma môžete maximalizovať potenciál chuti kávy uvarenej doma. Mletie kávových zŕn tesne pred varením kávy je zásadným krokom pri výrobe chutnej kávy v pohodlí domova.
Mlynček KRUPS GX204 je určený na rýchle mletie kávových zŕn a ich jednoduché dávkovanie do kávového filtra na následnú prípravu kávy.

PREVÁDZKA

- Jednotku položte na pevnú dosku.
- Naplňte mleciu komoru množstvom kávy potrebným na počet šálok, ktoré plánujete uvariť.
- Spoločnosť KRUPS odporúča 7 gramov mletej kávy na 150 ml šálku. Celé zrná je možné odmerať štandardnou odmerkou kávy alebo pomocou 1 polievkovej lyžice. Použite jednu kopcovitú čajovú lyžičku na 150 ml šálku vody.
- Veko (a) umiestnite na základňu mlynčeka.
- Mlynček zapojte do siete. Mletie spustíte stlačením vypínača (obr. 2).
- Napájanie zostane zapnuté iba tak dlho, ako dlho bude stlačené tlačidlo
- Káva sa zomelie na jemno alebo na hrubo v závislosti od času mletia. Hrubé mletie si napríklad vyžiada kratší čas mletia ako jemné mletie.
- Po ukončení mletia odpojte zariadenie. Opatrne odstráňte veko a nasypte zomletú kávu do misky alebo kanvice alebo priamo do filtračného koša kávovaru.

Upozornenie

Pred odstránením veka počkajte, kým sa čepele úplne nezastavia. Pred odstránením veka by ste mali mlynček odpojiť zo siete.

ČISTENIE

Udržiavanie mlynčeka v čistom stave je nevyhnutné na dosiahnutie optimálnych výsledkov chuti. Kávové zrná obsahujú oleje, ktoré sa zhromaždia v mlynčeku a rýchlo zatuchnú. Zatuchnutý olej môže prispieť k nechcenej chuti vašej uvarenej kávy. Jednotku je najvhodnejšie čistiť pravidelne.

Pred čistením sa uistite, že je mlynček odpojený zo siete!

- Po každom použití odstráňte všetku kávovú usadeninu. Pri odstraňovaní mletej kávy z veka a čepelí pomôže malá mäkká kefka alebo handrička.
- Vnútro veka a čepelí mlynčeka veľmi opatrne utrite vlhkou handričkou.
- Základňu je možné utrieť vlhkou handričkou. Jednotku základne NIKDY neponárajte do vody ani do inej kvapaliny!
- Veko je možné umývať teplou vodou s použitím jemného čistiaceho prostriedku alebo ho vložiť do horného koša umývačky riadu a použiť jemný cyklus.

RECYKLÁCIA

Podieľajme sa na ochrane životného prostredia!

- Váš prístroj obsahuje četné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- Zverte ho sbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s nim bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

hu

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használata esetén mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket a tűz, áramütés és/vagy személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében, beleértve a következőket:

1. A kávédaráló használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást.
2. A tűz, áramütés és személyi sérülés kockázatának elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a vezetéket, a csatlakozót vagy a készüléket.
3. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
4. A készülék nem gyermekek számára készült.
5. Ne vegye le a fedelet, amíg a penge teljesen le nem áll. A nyomógomb felengedése után a penge 2-3 másodpercen belül megáll.
6. Az alkatrészek felhelyezése és levétele, illetve tisztítása előtt húzza ki a csatlakozót a fali aljzatból. Az alkatrészek felhelyezése és levétele, illetve a készülék tisztítása és tárolása előtt hagyja lehűlni a készüléket.
7. Ne üzemeltesse a készüléket, ha megsérült a vezeték vagy a csatlakozódugó, vagy ha az hibásan működött, leesett, illetve bármilyen módon megsérült. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos KRUPS szervizközpontba vizsgálatra, javításra vagy beállításra.
8. A sérülésveszély csökkentése érdekében úgy vezesse el a vezetéket a pult tetején vagy az asztalon, hogy Ön vagy a gyermekek ne tudják azt lerántani.
9. Ne lógassa le a vezetéket az asztal vagy a pult szélén, és vigyázzon, hogy ne érjen forró felületekhez.
10. Ne használja a szabadban.
11. Ne helyezze gázégőre vagy elektromos főzőlapra, azok közelébe, és ne helyezze sütőbe.
12. A leválasztáshoz húzza ki a dugót a fali aljzatból. Ne a vezetéknél, hanem a dugónál fogva fogva húzza ki.
13. Ne használja a készüléket a rendeltetéstől eltérő célra.
14. Használat előtt ellenőrizze, hogy a daráló részben nincsenek-e idegen tárgyak
15. A pengék élesek. Óvatosan kezelje őket.
16. Ellenőrizze, hogy a készülék feszültsége megfelel-e a háztartásban lévő feszültségnek.

ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

VIGYÁZAT

A készülék csak háztartási használatra alkalmas. A tisztítást és a felhasználói karbantartást kivéve minden szervizműveletet bízzon a legközelebbi hivatalos KRUPS szervizközpontra.

- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- A tűz- és áramütésveszély csökkentése érdekében ne szerelje szét a készüléket. A javítást bízza hivatalos KRUPS szervizközpontra.

RÖVID VEZETÉKRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

A vezetékkészletre vonatkozóan:

A A rövid tápkábellel csökkenthető a hosszabb vezetékbe való beakadásból vagy a kábel lerántásából eredő kockázat.

B A hosszabbítókábeleket körültekintéssel kell használni.

C Hosszabbítókábel használata esetén (1) a hosszabbítókábel névleges elektromos kapacitásának legalább akkorának kell lennie, mint a készülék elektromos kapacitása, (2) ha a készülék földelt, a hosszabbítókábelnek is földelt típusúak kell lennie, és (3) a hosszabb vezetéket úgy kell elvezetni a pult tetején vagy az asztalon, hogy Ön vagy a gyermekek ne tudják azt lerántani.

D A készülék polarizált dugóval van ellátva (az egyik penge szélesebb, mint a másik). Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében a dugó csak egyféleképpen illeszthető be a polarizált kimenetbe. Ha a dugó nem illeszkedik teljesen a kimenetbe, fordítsa meg a dugót. Ha még mindig nem illeszkedik, forduljon villanyszerelőhöz. Ne próbálja meg semmilyen módon módosítani a dugót.

LEÍRÁS

A Daráló fedele
B Bekapcsológomb
C Motoralap

BEVEZETÉS

Ha kávébabot vásárol, amit otthon megfelelően tárol, akkor finomabb kávét készíthet. A kávébab közvetlenül a kávéfőzés előtt történő ledarálása kritikus lépés a nagyszerű ízű kávé otthoni elkészítésében.
A KRUPS GX204 daráló segítségével gyorsan ledarálhatja a kávébabot és könnyedén áttöltheti a kávészűrőbe a főzéshez.

MŰKÖDÉS

- Helyezze az egységet egy stabil pultra.
- Töltse fel a daráló részt annyi kávéval, amennyi a lefőzni kívánt kávéhoz szükséges.
- A KRUPS 7 gramm őrölt kávét javasol egy 1,5 decis csészéhez. A kávébab méréséhez használjon szokványos kávészedő kanalat vagy evőkanalat. Másfél deci vízhez vegyen egy púpos teáskanál kávét.
- Helyezze megfelelően a fedelet (a) a daráló alapjára.
- Dugja be a darálót. A darálás megkezdéséhez nyomja meg a bekapcsológombot (2. ábra).
- A tápellátás csak addig marad aktív, amíg a gombot nyomva tartja.
- A kávé a darálási idő mértékétől függően finom vagy durva őrlésű lesz. A durva őrlés kevesebb időt igényel, mint a finom őrlés.
- Ha a csiszolás befejeződött, húzza ki a készüléket a hálózatból. Óvatosan vegye le a fedelet, és öntse az őrölt kávét egy tálba vagy tartályba, vagy közvetlenül a kávéfőző szűrőkosarába.

Vigyázat

A fedél eltávolítása előtt várja meg, amíg a pengék teljesen leállnak. A fedél eltávolítása előtt húzza ki a darálót.

TISZTÍTÁS

A daráló tisztán tartása elengedhetetlen az optimális íz eléréséhez. A kávészemek olajokat tartalmaznak, amely összegyűlik a darálóban, és gyorsan állottá válik. Az állott olajtól a kávénak nemkívánatos íze lehet. A legjobb döntés, ha rendszeresen tisztítja az egységet.

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a daráló ki van húzva!

- Minden használat után távolítsa el az összes kávézaccot. Egy kicsi, puha kefével vagy ruhával eltávolíthatja a zaccot a fedélből és a pengékről.
- A darálófedél és a pengék belsejét törölje le nagyon óvatosan nedves ruhával.
- Az alapegységet nedves ruhával letörölheti. SOHA ne merítse az alapegységet vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A fedél enyhe mosószeres meleg vízben mosható, vagy a mosogatógép legfelső rácsában helyezhető el, és kímélő programmal tisztítható.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Első a környezetvédelem!

- Az Ön terméke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

ro

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE

Atunci când folosiți aparate electrice, trebuie să urmați întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și/sau rănire a persoanelor, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile cu atenție înainte de a utiliza râșnița.
2. Pentru a vă proteja împotriva riscului de incendiu, electrocutare sau rănire, nu scufundați cablul, ștecărul sau aparatul în apă sau alte lichide.
3. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
4. Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii.
5. Nu îndepărtați capacul până când lama nu s-a oprit complet. După eliberarea butonului, lama se va opri în 2-3 secunde.
6. Deconectați aparatul de la priză când nu este în uz, înainte de a monta sau de a demonta componentele și înainte de curățare. Lăsați să răcească înainte de a monta sau de a demonta componentele, înainte de a curăța aparatul și de a-l depozita.
7. Nu puneți în funcțiune aparatul dacă are cablul de alimentare sau ștecărul defect, după defectarea aparatului sau dacă acesta a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun fel. Returnați aparatul la cel mai apropiat centru de service autorizat KRUPS pentru examinare, reparare sau reglare.
8. Pentru a reduce riscul de rănire, nu lăsați cablul să atârne peste blat sau masă, acolo unde poate fi tras de copii sau unde cineva se poate împiedica din greșeală.
9. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului ori să atingă suprafețe fierbinți.
10. Nu utilizați în exterior.
11. Nu așezați aparatul pe sau aproape de o plită electrică sau cu gaz ori într-un cuptor încălzit.
12. Pentru a-l deconecta, scoateți ștecărul din priză. Nu trageți brusc de cablu, ci prindeți de ștecăr și trageți pentru a deconecta aparatul.
13. Nu utilizați aparatul în scopuri neautorizate.
14. Înainte de a folosi aparatul, verificați ca în compartimentul de râșnire să nu existe corpuri străine

15. Lamele sunt ascuțite. Manevrați cu grijă.
16. Asigurați-vă că tensiunea aparatului corespunde cu rețeaua de alimentare din regiunea dvs.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

ATENȚIE

Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic. Orice activități în afară de curățarea și întreținerea de către utilizator trebuie efectuate de cel mai apropiat centru de service autorizat KRUPS.

- Nu scufundați aparatul în apă.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu dezasamblați aparatul. Reparațiile pot fi efectuate doar de un centru de service autorizat KRUPS.

INSTRUCȚIUNI PENTRU CABLURI SCURTE

Privind cablul aparatului:

A Un cablu de alimentare scurt este furnizat pentru a reduce riscul de a vă încurca sau a vă împiedica de un cablu mai lung.

B Prelungitoarele trebuie utilizate cu atenție.

C Dacă folosiți un prelungitor, (1) clasa electrică marcată a acestuia trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca cea a aparatului, (2) dacă aparatul este cu împământare, prelungitorul trebuie să fie la fel, iar (3) cablul mai lung trebuie aranjat în așa fel încât să nu atârne peste blat sau masă, unde poate fi tras de copii sau unde cineva se poate împiedica.

D Acest aparat are un ștecăr polarizat (o lamă este mai lată decât cealaltă). Pentru a reduce riscul de electrocutare, ștecărul este menit să se potrivească într-un singur mod într-o priză polarizată. Dacă ștecărul nu se potrivește complet cu priza, inversați poziția ștecărului. Dacă tot nu se potrivește, contactați un electrician calificat. Nu încercați să modificați ștecărul în vreun fel.

DESCRIERE

A Capac rășniță
B Buton de alimentare
C Bază motor

INTRODUCERE

Achiziționând boabe nemăcinate și depozitându-le corect acasă, veți spori la maximum potențiala savoare a cafelei preparate acasă. Măcinarea boabelor de cafea chiar înainte de preparare este un pas esențial pentru a avea ca rezultat o cafea gustoasă făcută acasă.

Râșnița GX204 KRUPS este concepută pentru a râșni rapid boabe de cafea și a le distribui ușor în filtrul de cafea pentru preparare.

FUNCȚIONARE

- Așezați aparatul pe un blat solid.
- Umpleți compartimentul de măcinare cu cantitatea de cafea necesară pentru numărul de cești pe care doriți să îl preparați.
- KRUPS recomandă 7 grame de cafea măcinată per ceașcă de 5 oz. Boabele întregi pot fi măsurate cu o lingură de cafea standard sau cu 1 lingură. Folosiți o linguriță cu vârf per ceașcă de 5 oz de apă.
- Fixați capacul (a) pe baza râșniței.
- Conectați râșnița la priză. Pentru a începe râșnirea, apăsați butonul de alimentare (fig. 2).
- Alimentarea va fi pornită atât timp cât butonul este apăsat.
- Cafeaua va fi măcinată fin sau grosier, în funcție de timpul de măcinare. De exemplu, o măcinare grosieră va necesita mai puțin timp decât una fină.
- Când măcinarea este finalizată, deconectați râșnița de la priză. Îndepărtați cu grijă capacul și turnați cafeaua măcinată într-un bol, recipient sau direct în coșul filtrului cafetierei.

Atenție

Așteptați până când lamele s-au oprit complet înainte de a îndepărta capacul. Râșnița trebuie deconectată de la priză înainte de a îndepărta capacul.

CURĂȚARE

Este esențial ca râșnița să fie menținută curată pentru a obține un gust optim al cafelei. Boabele de cafea conțin uleiuri care se vor acumula în râșniță și care vor râncezi rapid. Uleiurile râncede pot contribui la apariția unui gust neplăcut în cafeaua preparată. Este recomandat să curățați aparatul periodic.

Asigurați-vă că râșnița este deconectată de la priză înainte de a o curăța!

- Îndepărtați toată cafeaua măcinată după fiecare utilizare. Puteți folosi o periuță moale sau o lavetă pentru a îndepărta cafeaua măcinată de pe capac și lame.
- Ștergeți interiorul capacului râșniței și lamele cu atenție folosind o lavetă umedă.
- Aparatul poate fi curățat cu o lavetă umedă. Nu scufundați NICIODATĂ aparatul în apă sau în orice alt lichid!
- Capacul poate fi spălat în apă caldă, folosind un detergent delicat sau în mașina de spălat vase pe raftul superior, la un ciclu de spălare delicată.

RECICLARE

Să participăm la protecția mediului!

- Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- Predați aparatul la un punct de colectare pentru reciclare.

bg

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Когато използвате електрически уреди, винаги трябва да спазвате основни мерки за безопасност, за да намалите риска от пожар, токов удар и/или телесни наранявания, включително следните:

1. Преди да използвате кафемелачката, прочетете внимателно всички инструкции.
2. За да се предпазите от пожар, токов удар и телесни наранявания, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или други течности.
3. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, нито с липса на опит и знания, освен ако те не получат наблюдение или инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
4. Този електроуред не е предназначен за употреба от деца.
5. Не сваляйте капака преди ножът да спре да се движи напълно. След освобождаването на бутона ножът ще спре в рамките на 2 до 3 секунди.
6. Изключете уреда от контакта, когато не го използвате, преди да поставяте или отстранявате части от него, както и преди почистване. Оставете уреда да се охлади, преди да поставяте или отстранявате части от него, преди да го почиствате, както и преди да го прибирате за съхранение.
7. Не работете с уред с повреден кабел или щепсел, след неизправност на уреда или ако е бил изпуснат или повреден по какъвто и да било начин. Върнете уреда в най-близкия оторизиран сервизен център на KRUPS за проверка, ремонт или корекции.
8. За да намалите риска от нараняване, не прекарвайте кабела през кухненския плот или масата, където може да се опъне от деца или някой да се спъне неволно в него.
9. Не оставяйте кабела да виси от ръба на масата или кухненския плот или да се докосва до горещи повърхности.
10. Не използвайте уреда на открито.
11. Не поставяйте върху или в близост до гореща газова или електрическа печка или в загрята фурна.
12. За да разкачите, извадете щепсела от стенния контакт. Не дърпайте кабела, а хванете щепсела и така го издърпайте, за да го разкачите.
13. Не използвайте уреда за друго, освен по предназначение.
14. Преди употреба проверете камерата за мелене за наличие на чужди предмети
15. Ножовете са остри. Работете с тях внимателно.
16. Уверете се, че напрежението на уреда е в съответствие с това на Вашето домакинство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Всеки вид обслужване, освен почистването и поддръжката от потребителя, следва да се извършва в най-близкия оторизиран сервизен център на KRUPS.

- Не потапяйте уреда във вода.
- За да намалите риска от пожар или токов удар, не разглобявайте уреда. Ремонтът трябва да се извършва само в оторизиран сервизен център на KRUPS.

ИНСТРУКЦИИ ЗА КЪС КАБЕЛ

Относно Вашия комплект кабели:

A Предоставен е къс захранващ кабел с цел намаляване на рисковете, произлизащи от заплитане или спъване в по-дълъг кабел.

B Удължителните кабели трябва да се използват внимателно.

C Ако се използва разклонител, (1) отбелязаната електрическа мощност на разклонителя трябва да е поне равна на тази на уреда, (2) ако уредът е от заземен тип, разклонителят трябва да е заземен тип и (3) дългият кабел би трябвало да е разположен така, че да не е върху кухненския плот или масата, където може да бъде дръпнат от деца или някой да се спъне в него.

D Този уред е с поляризиран щепсел (едната клема е по-широка от другата). За да намалите риска от токов удар, този щепсел е направен така, че да бъде поставен в поляризиран контакт само в едно положение. Ако щепселът не пасва изцяло в контакта, обърнете щепсела. Ако пак не пасва, свържете се с квалифициран електротехник. Не се опитвайте да видоизменяте щепсела по никакъв начин.

ОПИСАНИЕ

A Капак на мелачката
B Бутон за захранване
C Моторна база

ВЪВЕДЕНИЕ

Ако купувате кафе на зърна и го съхранявате правилно у дома, ще увеличите потенциалния аромат на домашно свареното кафе. За да приготвите кафе със страхотен вкус у дома, от ключово значение е да смилате зърната кафе непосредствено преди приготвяне.

Кафемелачката KRUPS GX204 е направена бързо да смила кафените зърна и лесно да ги поставя във филтъра за кафе за приготвяне.

РАБОТА

- Поставете модула върху стабилен плот.
- Напълнете камерата за мелене с необходимото количество кафе за броя чаши, които желаете да приготвите.
- KRUPS препоръчва 7 грама мляно кафе за чаша от 150 ml. Целите зърна могат да се измерят със стандартна мерителна лъжица за кафе или с мярка 1 супена лъжица. Използвайте по една чаена лъжичка с връх за 150 ml вода.
- Поставете капака (a) върху основата на мелачката.
- Включете кафемелачката. За да започнете меленето, натиснете бутона за захранване (фиг. 2).
- Бутонът ще бъде включен само докато се държи натиснат.
- Кафето ще се смели фино или едро в зависимост от времето за смилане. Например за едро смляно кафе ще е нужно по-малко време за смилане, отколкото за фино смляно.
- Когато меленето приключи, изключете уреда от контакта. Внимателно премахнете капака и изсипете мляното кафе в купа или метална кутия, или директно във филтъра на Вашата кафемашина.

Внимание

Изчакайте докато ножовете спрат напълно, преди да отстраните капака. Кафемелачката трябва да е изключена от контакта, преди да отстраните капака.

ПОЧИСТВАНЕ

Поддържането на кафемелачката чиста е от особено значение за оптималния вкус на кафето. Кафените зърна съдържат мазнини, които се натрупват в кафемелачката и бързо придобиват застоял аромат. Застоялите мазнини могат да придадат нежелани аромати на приготвеното кафе. Най-добре е да почиствате уреда редовно.

Уверете се, че кафемелачката е изключена от контакта преди почистване!

- След всяко използване отстранете цялото мляно кафе. За отстраняване на мляното кафе от капака и ножовете можете да използвате малка мека четка или кърпа.
- Почистете много внимателно вътрешността на капака на кафемелачката и ножовете с влажна кърпа.
- Базовият модул може да се почисти с влажна кърпа. НИКОГА не потапяйте базовия модул във вода или друга течност!
- Капакът може да се измие в топла вода с мек почистващ препарат или да се постави на горния рафт на съдомиялната машина и да се измие с нежен цикъл.

РЕЦИКЛИРАНЕ

Да участваме в опазването на околната среда!

- Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
- Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

hr

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

Pril uporabi električnih uređaja treba poštivati osnovne sigurnosne mjere kako bi se smanjila opasnost od požara, strujnog udara i/ili ozljeda. To uključujuće sljedeće:

1. Pažljivo pročitajte sve upute prije uporabe mlinca za kavu.
2. Kako biste se zaštitili od požara, strujnog udara i ozljeda, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine.
3. Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu uporabe uređaja. Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerili da se ne igraju uređajem.
4. Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju djeca.
5. Ne skidajte poklopac dok se oštrica potpuno ne zaustavi. Nakon otpuštanja tipke oštrica će se zaustaviti za 2 do 3 sekunde.
6. Izvucite utikač iz utičnice kad ne rabite uređaj, prije montiranja ili skidanja dijelova i čišćenja. Pričekajte da se uređaj ohladi prije montiranja ili skidanja dijelova, čišćenja i spremanja.
7. Nemojte rukovati uređajem ako su kabel ili utikač oštećeni ili nakon neispravnog rada uređaja te ako je uređaj pao ili je oštećen na bilo koji način. Vratite uređaj u najbliži ovlašteni servisni centar tvrtke KRUPS na pregled, popravak ili prilagodbu.
8. Radi smanjenja opasnosti od ozljeda, nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba radne ploče ili stola gdje ga može povući dijete ili gdje se netko može spotaknuti o njega.
9. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili radne ploče ili dođe u kontakt s vrućim površinama.
10. Nemojte rabiti uređaj na otvorenom.
11. Nemojte ga stavljati na ili blizu plinskih ili električnih štednjaka ili u zagrijanu pećnicu.
12. Za iskapčanje izvucite utikač iz zidne utičnice. Nemojte povlačiti kabel, umjesto toga za iskapčanje uhvatite utikač i povucite ga.
13. Rabite uređaj samo u onu svrhu za koju je namijenjen.
14. Prije uporabe provjerite nema li u komori za mljevenje stranih objekata
15. Oštrice su oštre. Pažljivo rukujte njima.
16. Provjerite odgovara li napon uređaja naponu utičnice.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

OPREZ

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu. Sve popravke, osim čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik, mora obaviti najbliži ovlašteni servisni centar tvrtke KRUPS.

- Uređaj nemojte uranjati u vodu.
- Radi smanjenja opasnosti od požara ili strujnog udara nemojte rastavljati uređaj. Popravak smije obavljati samo ovlašteni servisni centar tvrtke KRUPS.

UPUTE ZA STRUJNI KABEL

U vezi vašeg kabela:

A Uz uređaj dobivate kratak strujni kabel radi smanjena opasnosti koje može prouzročiti zapletanje u duži kabel ili spoticanje o njega.

B Produžni kabel treba rabiti oprezno.

C Ako rabite produžni kabel, (1) nazivni električni podaci produžnog kabla moraju biti jednaki ili veći od nazivnih električnih podataka uređaja, (2) ako je uređaj uzemljen, produžni kabel također mora biti uzemljen i (3) duži kabel treba postaviti tako da ne visi preko radne ploče ili stola gdje ga može povući dijete ili gdje se netko može spotaknuti o njega.

D Ovaj uređaj ima polarizirani utikač (jedan je kontakt širi od drugog). Kako bi se smanjila opasnost od strujnog udara, ovaj utikač možete uključiti u polariziranu utičnicu samo na jedan način. Ako utikač ne ulazi do kraja u utičnicu, okrenite ga. Ako ga i dalje ne možete uključiti, obratite se kvalificiranom električaru. Nemojte pokušavati prilagoditi utikač na bilo koji način.

OPIS

A Poklopac mlinca
B Tipka za uključivanje
C Kućište motora

UVOD

Kupnjom kave u zrnu i propisnim skladištenjem možete maksimizirati potencijalnu aromu kave kuhane kod kuće. Mljevenje zrna kave neposredno prije kuhanja ključno je za pripremu izvrsne kave kod kuće. Mlinac za kavu KRUPS GX204 dizajniran je za brzo mljevenje zrna kave i jednostavno stavljanje mljevene kave u filter radi kuhanja.

RAD

- Stavite jedinicu na stabilnu radnu površinu.
- Napunite komoru za mljevenje količinom kave potrebnom za broj šalica koji želite poslužiti.
- Tvrtka KRUPS preporučuje 7 grama mljevene kave za jednu šalicu od 1,5 dL. Količina kave u zrnu može se mjeriti standardnom mjericom kave ili žlicom. Stavite jednu vrhom punu čajnu žličicu kave na 1,5 dL vode.
- Postavite poklopac (a) na kućište mlinca.
- Uključite utikač mlinca u utičnicu. Za početak mljevenja pritisnite tipku za uključivanje (sl.2).
- Mlinac će raditi sve dok ne otpustite tipku.
- Kava će biti mljevena fino ili grubo, ovisno o vremenu mljevenja. Na primjer, za grubo mljevenje potrebno je manje vremena nego za fino mljevenje.
- Kad je mljevenje završeno, isključite uređaj. Pažljivo uklonite poklopac i isprazните mljevenu kavu u posudu ili spremnik ili izravno u posudu za filtriranje u vašem aparatu za kavu.

Oprez

Prije skidanja poklopca pričekajte da se oštrice potpuno zaustave. Mlinac trebate isključiti iz utičnice prije skidanja poklopca.

ČIŠĆENJE

Za postizanje optimalnog okusa kave morate čistiti mlinac. Zrna kave sadrže ulja koja će se nakupiti u mlincu i brzo užegnuti. Ustajala ulja mogu pridonijeti neželjeni okus vašoj kuhanoj kavi. Uređaj je najbolje redovito čistiti.

Prije čišćenja provjerite je li mlinac za kavu iskopčan iz struje!

- Uklonite sve ostatke mljevene kave poslije svake uporabe. Mala mekana četkica ili krpa korisna je za uklanjanje mljevene kave s poklopca i oštrica.
- Unutrašnji dio poklopca i oštrice pažljivo obrišite vlažnom krpom.
- Osnovnu jedinicu možete obrisati vlažnom krpom. Osnovnu jedinicu nikada nemojte uranjati u vodu ili drugu tekućinu!
- Poklopac možete oprati u toplo vodi s blagim deterdžentom ili staviti u gornju ladicu perilice posuđa i uključiti ciklus pranja za osjetljivo posuđe.

RECIKLIRANJE

Zaštita okoliša na prvom mjestu!

- Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu ponovno uporabiti ili reciklirati.
- Ostavite ga na lokalnom mjestu za prikupljanje otpada.

sl

POMEMBNI PREVIDNOSTNI UKREPI

Pri uporabi električnih naprav morate vedno upoštevati osnovne varnostne previdnostne ukrepe za preprečitev nevarnosti požara, električnega udara in/ali telesnih poškodb, ki vključujejo naslednje:

1. Pred uporabo kavnega mlinčka pozorno preberite vsa navodila.
2. Zaradi nevarnosti požara, električnega šoka in/ali telesnih poškodb kabla, vtiča ali naprave ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.
3. Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, čutilne ali duševne sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja, razen če to počnejo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali po navodilih, ki jih dobijo od te osebe. Otroke nadzorujte in jim preprečite, da bi se igrali z napravo.
4. Otroci ne smejo uporabljati naprave.
5. Pokrova ne odstranjujte, dokler se rezilo ne ustavi. Ko izpustite potisni gumb, se bo rezilo po 2 do 3 sekundah ustavilo.
6. Napravo pred čiščenjem in takrat, ko je ne uporabljate, odklopite iz električnega omrežja. Preden napravo očistite, namestite ali odstranite njene dele in jo shranite, se prepričajte, da je ohlajena.
7. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič oziroma v primeru okvare, če je padla na tla ali je kakor koli poškodovana. Napravo naj pregleda, popravi ali prilagodi najbližji pooblaščeni serviser izdelkov KRUPS.
8. Da ne pride do poškodb, naj kabel ne visi čez pult ali mizo, saj ga lahko otroci nenamerno potegnejo ali se spotaknejo obenj.
9. Pazite, da kabel ne visi čez rob mize oziroma pulta ali se ne dotika vročih površin.
10. Naprave ne uporabljajte na prostem.
11. Naprave ne postavljajte na vroči plin ali električni gorilnik oziroma v njegovo bližino ali pa v ogrevano peč.
12. Če želite napravo odklopiti iz električnega omrežja, odstranite vtič iz vtičnice. Kabla ne vlecite, ampak primite vtič in ga odklopite.
13. Naprave ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
14. Pred uporabo poskrbite, da v posodi za kavna zrna ni tujkov.
15. Rezila so ostra. Z njimi ravnajte previdno.
16. Prepričajte se, da se napetost električnega omrežja ujema z napetostjo naprave.

SHRANITE TA NAVODILA

PREVIDNO

Ta naprava je zgolj za gospodinjsko uporabo. Vsa servisna dela, ki niso povezana s čiščenjem in uporabniškim vzdrževanjem, mora izvesti najbližji pooblaščeni serviser izdelkov KRUPS.

- Naprave ne potapljajte v vodo.
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, naprave ne poskušajte razstaviti. Popravila lahko izvede samo pooblaščeni serviser izdelkov KRUPS.

NAVODILA ZA UPORABO KRATKEGA NAPAJALNEGA KABLA

Glede kompleta kablov:

A Priložen je kratek napajalni kabel, ki preprečuje, da bi se nenamerno zapletli v daljši kabel ali se spotaknili obenj.

B Pri uporabi podaljška bodite previdni.

C Če uporabljate podaljšek (1), mora biti označena električna moč podaljška vsaj taksna, kot je električna moč naprave, (2) če je naprava ozemljena, mora biti tudi podaljšek ozemljen in (3) daljši kabel mora biti razporejen tako, da ne visi čez pult ali mizo, saj ga lahko otroci nenamerno potegnejo ali se spotaknejo obenj.

D Ta naprava ima polariziran vtič (ena nožica je širša od druge). Da bi preprečili tveganje električnega udara, je vtič namenjen za priklop v polarizirano vtičnico samo na en način. Če vtiča ne morete povsem vstaviti v vtičnico, ga obrnite. Če se vtič še vedno ne prilega vtičnici, se obrnite na usposobljenega električarja. Ne poskušajte kakor koli spreminjati vtiča.

OPIS

A Pokrov mlinčka
B Gumb za vklop
C Ohišje z motorjem

UVOD

Če kupite cela kavna zrna in jih doma ustrezno shranite, lahko izboljšate okus doma pripravljene kave. Pri pripravi odlične domače kave je najpomembneje, da kavna zrna zmeljete tik pred začetkom kuhanja.
Kavni mlinček KRUPS GX204 je zasnovan tako, da hitro zmelje kavna zrna in jih enostavno dozira v kavni filter za kuhanje.

DELOVANJE

- Napravo postavite na ravno površino.
- V posodo za kavna zrna natresite toliko kave, kolikor je potrebujete, da skuhate želeno število skodelic kave.
- KRUPS predlaga 7 gramov mlete kave na približno 150 ml vode. Cela kavna zrna lahko izmerite s standardno merico za kavo ali 1 jedilno žlico. Za približno 150 ml vode uporabite eno zvrhano čajno žličko.
- Pokrov namestite na mlinček.
- Napravo priključite v električno omrežje. Za začetek mletja pritisnite gumb za vklop (slika 2).
- Naprava bo delovala samo, če držite gumb.
- Kava bo zmleta drobno ali grobo, odvisno od časa mletja. Za drobno mleto kavo morate mleti dlje kot za grobo mleto kavo.
- Ko kavo zmeljete, napravo odklopite iz električnega omrežja. Previdno odstranite pokrov in zmleto kavo pretresite v skledo ali posodo oziroma naravnost v filter kavnega aparata.

Pozor

Počakajte, da se rezila popolnoma ustavijo, preden odstranite pokrov. Preden odstranite pokrov, mora biti naprava odklopljena iz električnega omrežja.

ČIŠČENJE

Redno čiščenje mlinčka je bistvenega pomena, da bo kava najbolj okusna. Kavna zrna vsebujejo olja, ki se bodo nabrala v mlinčku in hitro postala žarka. Žarka olja lahko povzročijo neprijeten okus kave. Pomembno je, da mlinček redno čistite.

Pred čiščenjem se prepričajte, da je mlinček odklopljen.

- Po vsaki uporabi odstranite ostanke kave. Pri odstranjevanju ostankov kave s pokrova in rezil si lahko pomagate z manjšo mehko ščetko ali krpo.
- Notranjost pokrova mlinčka in rezila previdno očistite z vlažno krpo.
- Ohišje naprave lahko očistite z vlažno krpo. Ohišja NIKOLI ne potopite v vodo ali drugo tekočino.
- Pokrov lahko očistite z blagim čistilnim sredstvom v topli vodi ali ga postavite v zgornjo košaro pomivalnega stroja in izberete program za nežno pomivanje posode.

RECIKLIRANJE

Sodelujmo pri varovanju okolja!

- Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
- Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

bs

VAŽNA UPOZORENJA

Kod korištenja električnih aparata treba poštivati osnovne mjere bezbjednosti da bi se smanjila opasnost od požara, strujnog udara i/ili ozljeda. To uključujuće sljedeće:

1. Pažljivo pročitajte sva uputstva prije upotrebe mlina za kafu.
2. Da biste se zaštitili od požara, strujnog udara i ozljeda, nemojte uranjati kabal, utikač ili aparat u vodu ili druge tečnosti.
3. Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, izuzev ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je ta osoba dala upute o načinu korištenja aparata. Djecu je potrebno nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.
4. Nije predviđeno da ovim aparatom rukuju djeca.
5. Ne skidajte poklopac dok se oštrica potpuno ne zaustavi. Nakon otpuštanja tipke oštrica će se zaustaviti za 2 do 3 sekunde.
6. Izvucite utikač iz utičnice kad ne koristite aparat, prije montiranja ili skidanja dijelova i čišćenja. Pričekajte da se aparat ohladi prije montiranja ili skidanja dijelova, čišćenja i odlaganja.
7. Ne koristite aparat ako je kabal ili utikač oštećen ili nakon što se ispostavi da aparat ne radi pravilno ili ako je pao ili je oštećen na bilo koji način. Vratite aparat u najbliži ovlašteni KRUPS servisni centar na pregled, popravak ili podešavanje.
8. Da bi se smanjila opasnost od ozljeda, nemojte dopustiti da kabal visi preko ruba radne ploče ili stola gdje ga može povući dijete ili gdje se netko može spotaknuti o njega.
9. Pazite da kabal ne visi preko ruba stola ili radne površine i da ne dodiruje vruće površine.
10. Nemojte koristiti aparat na otvorenom.
11. Nemojte ga stavljati na ili blizu plinskih ili električnih štednjaka ili u zagrijanu pećnicu.
12. Za isključivanje izvucite utikač iz zidne utičnice. Nemojte povlačiti kabal, umjesto toga za iskopčavanje uhvatite utikač i povucite ga.
13. Aparat koristite samo za svrhe za koje je izrađen.
14. Prije upotrebe provjerite nema li u spremniku za mljevenje stranih objekata
15. Oštrice su oštre. Pazite kod rukovanja.
16. Provjerite da li napon aparata odgovara naponu utičnice.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

OPREZ

Aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Sve popravke, osim čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik, mora obaviti najbliži ovlašteni KRUPS servisni centar.

- Aparat ne uranjajte u vodu.
- Da biste smanjili opasnost od požara ili strujnog udara, ne rastavljajte aparat. Aparat se smije popravljati samo u ovlaštenom KRUPS servisnom centru.

UPUTSTVA ZA KRATKI KABAL

O kompletu kablova:

A Kratki kabal za napajanje smanjuje rizik od zapetljanja ili spoticanja o duži kabal.
B Produžne kablove treba koristiti oprezno.
C Ako koristite produžni kabal, (1) nazivni električni podaci produžnog kabla moraju biti jednaki ili veći od nazivnih električnih podataka aparata, (2) ako je aparat uzemljen, produžni kabal također mora biti uzemljen i (3) duži kabal treba postaviti tako da ne visi preko radne ploče ili stola gdje ga može povući dijete ili gdje se netko može spotaknuti o njega.
D Ovaj aparat ima polarizirani utikač (jedan je kontakt širi od drugog). Da bi se smanjila opasnost od strujnog udara, ovaj utikač možete ukopčati u polariziranu utičnicu samo na jedan način. Ako utikač ne ulazi do kraja u utičnicu, okrenite ga. Ako ga i dalje ne možete ukopčati , kontaktirajte kvalificiranog električara. Nemojte pokušavati prilagoditi utikač na bilo koji način.

OPIS

A Poklopac mlina
B Tipka za uključivanje/isključivanje
C Baza motora

UVOD

Kupovinom kafe u zrnu i propisnim odlaganjem možete maksimizirati potencijalnu aromu kafe kuhane kod kuće. Mljevenje zrna kafe neposredno prije kuhanja ključno je za pripremu izvrsne kafe kod kuće. Mlin za kafu KRUPS GX204 dizajniran je za brzo mljevenje zrna kafe i jednostavno stavljanje mljevene kafe u filter radi kuhanja.

RAD

- Stavite jedinicu na stabilnu radnu površinu.
- Napunite spremnik za mljevenje količinom kafe koja je potrebna za broj šolja koji želite poslužiti.
- KRUPS preporučuje 7 grama mljevene kafe za jednu šolju od 5 oz. Količina kafe u zrnu može se mjeriti standardnom mjericom za kafu ili kašikom. Stavite jednu vrhom punu kašičicu kafe na 5 oz vode.
- Postavite poklopac (a) na bazu mlina.
- Ukopčajte mlin. Za početak mljevenja pritisnite tipku za uključivanje (sl.2).
- Mlin će raditi sve dok ne otpustite tipku.
- Kafa će biti mljevena fino ili grubo, zavisno od vremena mljevenja. Na primjer, za grubo mljevenje potrebno je manje vremena nego za fino mljevenje.
- Kad je mljevenje gotovo, isključite aparat. Pažljivo skinite poklopac i sipajte mljevenu kafu u posudu ili spremnik ili direktno u posudu za filtriranje u vašem aparatu za kafu.

Oprez

Prije skidanja poklopca pričekajte da se oštrice potpuno zaustave. Mlin trebate isključpati prije skidanja poklopca.

ČIŠĆENJE

Da postignete optimalni okus kafe, morate čistiti svoj mlin. Zrna kafe sadrže ulja koja će se nakupiti u mlinu i brzo užegnuti. Ustajala ulja mogu dati neželjeni okus vašoj kuhanoj kafi. Aparat je najbolje redovito čistiti.

Prije čišćenja provjerite da li je mlin iskopčan!

- Poslije svake upotrebe uklonite sve ostatke mljevene kafe. Mala mekana četkica ili krpa korisna je za uklanjanje mljevene kafe s poklopca i oštrica.
- Unutrašnji dio poklopca i oštrice pažljivo obrišite vlažnom krpom.
- Bazu možete obrisati vlažnom krpom. Aparat NIKADA nemojte uranjati u vodu ni bilo koju drugu tečnost!
- Poklopac možete oprati u toploj vodi s blagim deterdžentom ili staviti u gornju ladicu mašine za posuđe i uključiti ciklus pranja za osjetljivo posuđe.

RECIKLIRANJE

Zaštita životne sredine je na prvom mjestu!

- Aparat sadrži vrijedne materijale koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati.
- Odložite ga na lokalnom mjestu za sakupljanje otpada.

sr

VAŽNE MERE ZAŠTITE

Prilikom upotrebe električnih aparata, uvek sledite osnovne mere zaštite da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara i/ili povrede što uključuje sledeće:

1. Pažljivo pročitajte sva uputstva pre korišćenja mlina za kafu.
2. Da biste se zaštitili od rizika od požara, strujnog udara i povrede, ne potapajte kabl, utikač ili aparat u vodu ili druge tečnosti.
3. Aparat nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim u slučaju da ih nadzire osoba odgovorna za njihovu bezbednost koja im je prethodno dala uputstva o načinu upotrebe aparata. Nadgledajte decu kako biste se uverili da se ne igraju sa aparatom.
4. Ovaj aparat nije predviđen da ga upotrebljavaju deca.
5. Ne uklanjajte poklopac dok se nož potpuno ne zaustavi. Nakon otpuštanja tastera, nož će se zaustaviti za 2 do 3 sekunde.
6. Isključite aparat iz utičnice kada ga ne koristite, pre stavljanja i skidanja delova i pre čišćenja. Pustite ga da se ohladi pre stavljanja ili skidanja delova, pre čišćenja aparata i pre skladištenja.
7. Ne koristite aparat ako su kabl ili utikač oštećeni, ako aparat ne radi ispravno ili ako je pao na pod ili ima bilo kakvo oštećenje. Odnesite aparat u najbliži ovlašćeni servisni centar proizvođača KRUPS na pregled, popravku ili prilagođavanje.
8. Da biste smanjili rizik od povrede, nemojte da spuštate kabl preko radne površine ili stola gde bi deca mogla da ga povuku ili preko koga se možete slučajno saplesti.
9. Ne dopustite da kabl visi preko ivice stola ili radne površine, niti da dodiruje vruće površine.
10. Nemojte da ga koristite na otvorenom.
11. Ne stavljajte ga u blizini ili na vruće gasne ili električne ringle ili u zagrejanu rernu.
12. Izvucite utikač iz zidne utičnice da biste ga isključili. Ne povlačite kabl, nego uzmite za utikač i izvucite ga radi isključivanja.
13. Koristite aparat isključivo za upotrebu za koju je namenjen.
14. Pre upotrebe, pregledajte ima li stranih tela u posudi za mlevenje
15. Noževi su oštri. Pažljivo rukujte njima.
16. Uverite se da je napon aparata u skladu s napajanjem strujom u vašem domu.

SAČUVAJTE OVA UPUSTVA

OPREZ

Ovaj aparat je isključivo za kućnu upotrebu. Sve popravke, osim čišćenja i održavanja koje obavlja korisnik, obavlja najbliži ovlašćeni servisni centar proizvođača KRUPS.

- Ne potapajte aparat u vodu.
- Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ne rasklapajte aparat. Popravku sme da obavlja samo ovlašćeni servisni centar proizvođača KRUPS.

UPUTSTVA ZA RUKOVANJE KRATKIM KABLOM

Uputstva koja se odnose na komplet kablova:

A Kratki kabl za napajanje strujom služi za smanjenje rizika od upetljavanja ili saplitanja preko dužeg kabla.
B Produžne kablove treba koristiti s oprezom.
C Ako koristite produžni kabl, (1) označena jačina struje produžnog kabla treba biti bar jednaka jačini struje uređaja, (2) ako je uređaj s uzemljenjem, produžni kabl takođe treba da bude s uzemljenjem i (3) duži kabl treba namestiti tako da se ne spušta preko radne površine ili stola gde bi deca mogla da ga povuku ili preko koga se možete slučajno saplesti.
D Ovaj aparat ima polarizovani utikač (jedan krak je širi od drugog). Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ovaj utikač je namenjen za umetanje u polarizovanu utičnicu na samo jedan način. Ako utikač potpuno ne odgovara utičnici, okrenite utikač. Ako i dalje ne odgovara, obratite se kvalifikovanom električaru. Ne pokušavajte ni na koji način da menjate utikač.

OPIS

A Poklopac mlina
B Taster za uključivanje
C Baza motora

UVOD

Kupovinom kafe u zrnu i propisnim skladištenjem kod kuće možete da maksimizujete potencijalnu aromu kafe mlevene kod kuće. Mlevenje kafe u zrnu tik pre kuvanja je ključan korak u pripremi kafe izuzetnog ukusa kod kuće.
Mlin za kafu KRUPS GX204 dizajniran je za brzo mlevenje kafe u zrnu i njeno lako odlaganje u filter za kafu radi kuvanja.

RAD

- Postavite aparat na čvrstu radnu površinu.
- Napunite posudu za mlevenje količinom kafe dovoljnom za broj šoljica koji planirate da skuvate.
- Kompanija KRUPS preporučuje 7 grama mlevene kafe po šolji od 148 ml. Cela zrna možete da merite standardnom mernom kašikom ili merom po 1 običnoj kašici. Koristite jednu punu kašičicu na šolju vode od 148 ml.
- Postavite poklopac (a) na bazu mlina.
- Priključite mlin za kafu u struju. Da biste pokrenuli mlevenje, pritisnite taster za uključivanje (slika 2).
- Aparat će biti uključen sve dok je ovaj taster pritisnut.
- Kafa će biti mlevena fino ili krupno zavisno od trajanja mlevenja. Na primer, krupno mlevenje zahteva manje vremena nego fino mlevenje.
- Kada završite s mlevenjem, isključite aparat iz strujnog napajanja. Pažljivo uklonite poklopac i naspite mlevenu kafu u posudu ili teglu ili direktno u filter aparata za kafu.

Oprez

Sačekajte da se noževi potpuno zaustave pre nego što skinete poklopac. Mlin za kafu mora biti isključen iz strujnog napajanja pre skidanja poklopca.

ČIŠĆENJE

Održavanje čistoće mlina za kafu ključno je za postizanje optimalnog ukusa kafe. Zrna kafe sadrže ulja koja će da se nakupe u mlinu za kafu i da brzo užegnu. Užegla ulja mogu da dovedu do nepoželjnih ukusa kuvane kafe. Najbolje je da aparat redovno čistite.

Pre čišćenja se uverite da je mlin za kafu isključen iz strujnog napajanja!

- Uklonite sva zrna kafe nakon svake upotrebe. Meka četkica ili krpa mogu da pomognu kod uklanjanja mlevene kafe s poklopca ili noževa.
- Veoma pažljivo obrišite unutrašnjost poklopca mlina za kafu i noževe vlažnom krpom.
- Bazu aparata možete da obrišete vlažnom krpom. NIKAD ne potapajte bazu aparata u vodu ili bilo koju drugu tečnost!
- Poklopac možete da perete toplom vodom i blagim deterdžentom ili da ga operete na programu blagog pranja u mašini za pranje suđa na gornjoj rešetki.

RECIKLIRANJE

Zaštita životne sredine je na prvom mestu!

- Vaš aparat sadrži vredne materijale koji mogu ponovo da se upotrebljavaju ili recikliraju.
- Odložite ga na lokalnom mestu za prikupljanje otpada iz domaćinstva.

pl

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i/lub obrażeń ciała, w tym:

1. Przed użyciem młynka do kawy należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami.
2. Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani innych płynach.
3. Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia. Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.
5. Nie zdejmować pokrywki, dopóki ostrze całkowicie się nie zatrzyma. Po zwolnieniu przycisku ostrze zatrzyma się w ciągu 2-3 sekund.
6. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przed założeniem lub zdjęciem części oraz przed czyszczeniem. Przed założeniem lub zdjęciem części, czyszczeniem urządzenia i jego przechowywaniem należy odczekać aż ostygnie.
7. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, urządzenia, które zostało upuszczone, w którym wystąpiły usterki lub które jest uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. Oddać urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego firmy KRUPS w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
8. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, nie rozciągać przewodu na blacie ani stole, skąd może zostać pociągnięty przez dzieci albo gdzie można się o niego przypadkowo potknąć.
9. Nie dopuścić do tego, aby przewód zwisał z krawędzi stołu lub blatu albo dotykał gorących powierzchni.
10. Nie stosować na świeżym powietrzu.
11. Nie umieszczać urządzenia w pobliżu rozgrzanego palnika gazowego albo elektrycznego, ani w rozgrzanym piekarniku.
12. Aby odłączyć urządzenie, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie szarpać za przewód, lecz chwycić wtyczkę i wyjąć z gniazdka.
13. Nie używać urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
14. Przed użyciem należy sprawdzić, czy w komorze mielenia nie ma ciał obcych
15. Ostrza są ostre. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie.
16. Upewnić się, że napięcie urządzenia jest zgodne z napięciem w domowej sieci elektrycznej.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

UWAGA

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Wszelkie czynności serwisowe inne niż czyszczenie i konserwacja powinny być wykonywane przez obsługę najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego firmy KRUPS.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie demontować urządzenia. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy firmy KRUPS.

SKRÓCONA INSTRUKCJA DOTYCZĄCA PRZEWODÓW

Poniższe instrukcje dotyczą zestawu przewodów:

A Aby zmniejszyć ryzyko zaplątania się lub potknięcia o dłuższy przewód, w urządzeniu zastosowano krótki przewód zasilający.
B Przedłużacze należy stosować ostrożnie.
C W przypadku użycia przedłużacza (1) parametry elektryczne przedłużacza powinny być co najmniej tak wysokie, jak parametry elektryczne urządzenia (2), jeśli urządzenie posiada uziemienie, przedłużacz powinien posiadać uziemienie, a (3) dłuższy przewód należy tak ułożyć, aby nie rozciągał się na blacie lub stole, skąd może być pociągnięty przez dzieci albo gdzie można się o niego przypadkowo potknąć.
D Urządzenie jest wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę (jedno ostrze jest szersze od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczkę podłącza się do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z elektrykiem. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki.

OPIS

A Pokrywka młynka
B Przycisk zasilania
C Podstawa silnika

WPROWADZENIE

Kupując całe ziarna i przechowując je prawidłowo w domu, można maksymalnie wykorzystać potencjał parzonej kawy. Mielenie ziaren kawy tuż przed zaparzeniem to kluczowy krok w przyrządzaniu wspaniałej kawy w domu.
Młynek KRUPS GX204 umożliwia szybkie mielenie ziaren kawy i łatwe jej dozowanie do filtra do parzenia kawy.

DZIAŁANIE

- Umieścić urządzenie na solidnym blacie.
- Napełnić komory mielenia ilością kawy potrzebną do przygotowania określonej liczby filiżanek.
- Firma KRUPS zaleca użycie 7 gramów zmielonej kawy do przygotowania ok. 150 ml naparu. Całe ziarna można mierzyć za pomocą standardowej łyżki do kawy lub 1 łyżki stołowej. Wykorzystać jedną pełną łyżeczkę zmielonej kawy na 150 ml wody.
- Umieścić pokrywkę (a) na podstawie młynka.
- Podłączyć młynek do gniazda. Aby rozpocząć mielenie, należy nacisnąć przycisk zasilania (rys. 2).
- Zasilanie pozostanie włączone tylko przez czas wciśnięcia przycisku.
- Kawa zostanie zmielona drobno lub grubo w zależności od czasu mielenia. Na przykład grube zmielenie wymaga mniej czasu mielenia niż zmielenie drobne.
- Po zakończeniu mielenie należy odłączyć urządzenie od zasilania. Ostrożnie zdjąć pokrywkę i przesyp zmieloną kaw do miski lub pojemnika lub bezpośrednio do filtra ekspresu do kawy.

Uwaga

Przed zdjęciem pokrywki należy zaczekać, aż ostrza całkowicie się zatrzymają. Przed zdjęciem pokrywki młynek należy odłączyć od zasilania.

CZYSZCZENIE

Utrzymywanie młynka w czystości jest niezbędne do uzyskania optymalnego smaku. Ziarna kawy zawierają oleje, które gromadzą się

w młynku i szybko stają nieświeże. Stare oleje mogą przyczynić się do uzyskania niepożądanego smaku zaparzonej kawy. Najlepiej regularnie czyścić urządzenie.

Przed czyszczeniem należy upewnić się, że młynek jest odłączony od zasilania!

- Po każdym użyciu usunąć całą zmieloną kawę z młynka. Do usuwania mielonej kawy z pokrywki i ostrzy pomocna będzie mała miękka szczotka lub ścireczka.
- Bardzo ostrożnie przetrzeć wnętrze pokrywki młynka i ostrza wilgotną ścirecżką.
- Jednostkę główną można wytrzeć wilgotną ścirecżką. NIGDY nie wolno zanurzać jednostki głównej w wodzie ani jakimkolwiek innym płynie.
- Pokrywkę można myć w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego lub umieścić na górnej półce w zmywarce i uruchomić delikatny cykl.

RECYKLING

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.

W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki.

Pomóżmy chronić środowisko naturalne.
Twoje urządzenie jest zaprojektowane do pracy przez wiele lat. Kiedy jednak zdecydujesz się je wymienić, nie zapomnij pomyśleć o tym, w jaki sposób możesz pomóc chronić środowisko, pozwalając na jego ponowne wykorzystanie, recykling lub odzysk w inny sposób. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać szkodliwe substancje, które mogą mieć niekorzystny wpływ na środowisko oraz zdrowie ludzkie.
Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania.
Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z lokalnymi przepisami.
Jeśli masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

et

OLULISED KAITSEMEETMED

Elektriseadmete kasutamisel tuleb tulekahju, elektrilöögi ja/või vigastuste ohu vähendamiseks järgida alati põhilisi ohutusmeetmeid, sealhulgas järgmist:

1. Enne kohviveski kasutamist lugege hoolikalt kõik juhised.
2. Tulekahju, elektrilöögi ja kehavigastuste eest kaitsmiseks ei tohi juhet, pistikut ega seadet kasta vette ega muudesse vedelikesse.
3. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikutele (sealhulgas lastele), välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik valvab või juhendab neid seadme kasutamise ajal. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
4. See seade ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
5. Ärge eemaldage kaant enne, kui tera on täielikult peatunud. Pärast surunupu vabastamist peatub tera 2-3 sekundi jooksul.
6. Eemaldage seade vooluvõrgust, kui see pole kasutuses, enne seadme osade lisamist või eemaldamist ja enne seadme puhastamist. Laske seadmel enne seadme osade lisamist või eemaldamist, enne seadme puhastamist ja enne selle hoiustamist maha jahtuda.
7. Ärge kasutage seadet, kui selle juhe või pistik on kahjustunud või kui seade on rikkis, maha kukkunud või muul viisil kahjustatud. Tagastage seade ülevaatuseks, parandamiseks või seadistamiseks lähimasse volitatud KRUPS-i teeninduskeskusesse.
8. Vigastuste ohu vähendamiseks ärge tõmmake juhet üle töölaua või lauaplaadi, kus lapsed saaksid seda tõmmata või tahtmatult selle otsa komistada.
9. Ärge laske juhtmel rippuda üle laua või kapi ääre ega puutuda kokku kuumade pindadega.
10. Ärge kasutage õues.
11. Ärge asetage kuuma gaasi- või elektripõleti peale ega lähedale või kuumutatud ahju.
12. Ühenduse eemaldamiseks eemaldage pistik seinakontaktist. Pistikupesast lahtiühendamisel ärge tõmmake toitejuhtmest, vaid haarake pistikust ja tõmmake seda.
13. Ärge kasutage seadet muuks kui ettenähtud otstarbeks.
14. Enne kasutamist kontrollige, et jahvatuskambris ei oleks võõrkehi.
15. Terad on teravad. Olge nende käsitsemisel ettevaatlik.
16. Veenduge, et seadme pinge vastaks teie koduse vooluvõrgu pingele.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

ETTEVAATUST!
Seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks. Kõik muud hooldused peale puhastamise ja kasutajapoolse hoolduse tuleb lasta teha lähimas volitatud KRUPS-i teeninduskeskuses.

- Ärge kastke seadet vette.
- Tulekahju ja elektrilöögi ohu vähendamiseks hoiduge seadme lahtivõtmisest. Parandustööd tuleb lasta teha ainult volitatud KRUPS-i teeninduskeskuses.

LÜHIKESE JUHTME JUHISED

Teave juhtmekomplekti kohta

A Kaasas on lühike toitejuhe, et vähendada ohte, mis tulenevad pikemasse juhtmesse takerdumisest või selle otsa komistamisest.
B Pikendusjuhtmeid tuleb kasutada ettevaatlikult.
C Pikendusjuhtme kasutamisel peaks (1) pikendusjuhtme tähistatud elektriline nimiväärtus olema vähemalt sama suur kui seadme elektriline nimiväärtus, (2) kui seade on maandatud, peaks pikendusjuhe olema maandatud tüüpi ja (3) pikem juhe peaks olema paigutatud nii, et see ei satuks üle köögitasapinna või lauaplaadi, kus lapsed võivad selle enda peale tõmmata või selle otsa komistada.
D Sellel seadmel on polariseeritud pistik (üks tera on teisest laiem). Elektrilöögi ohu vähendamiseks sobib see pistik polariseeritud pistikupessa ainult ühel viisil. Kui pistik ei mahu täielikult pistikupessa, keerake pistik teistpidi. Kui see ikka ei sobi, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Ärge proovige pistikut mingil viisil muuta.

KIRJELDUS

A Veski kaas
B Toitenupp
C Mootori alus

SISSEJUHATUS

Ostes terveid ube ja hoides neid kodus nõuetekohasel viisil, saate maksimeerida oma kodus valmistatud kohvi võimalikku maitset. Kohviubade jahvatamine vahetult enne valmistamist on oluline samm suurepärase maitsega kohvi valmistamiseks kodus.
Kohviveski KRUPS GX204 on mõeldud kohviubade kiireks jahvatamiseks ja nende hõlpsaks valmistamiseks kohvifiltrisse lisamiseks.

KASUTAMINE

- Asetage seade kindlale tasapinnale.
- Täitke jahvatuskamber kohvikogusega, mis vastab soovitud tasside arvule.
- KRUPS soovitab 150 ml tassi kohta 7 grammi jahvatatud kohvi. Terveid ube saab mõõta tavalise kohvilusika või 1 supilusikatäie suuruse mõõdikuga. Kasutage ühte kuhjaga teelusikatäit 150 ml tassi vee kohta.
- Asetage kaas (a) veski alusele.
- Ühendage veski vooluvõrku. Jahvatamise alustamiseks vajutage toitenuppu (joonis 2).
- Toide jääb ainult senikauaks, kuni nuppu vajutatakse.
- Kohv jahvatatakse peeneks või jämedaks sõltuvalt jahvatusajast. Näiteks jäme jahvatus nõuab vähem jahvatusaega kui peenjahvatus.
- Kui jahvatamine on lõpetatud, eemaldage seade vooluvõrgust. Eemaldage ettevaatlikult kaas ja valage jahvatatud kohv kaussi või kanistrisse või otse kohvimasina filtrikorvi.

Ettevaatust!
Enne kaane eemaldamist oodake, kuni terad on täielikult peatunud. Veski tuleb enne kaane eemaldamist vooluvõrgust lahti ühendada.

PUHASTAMINE

Optimaalse maitsetelemuse saavutamiseks on oluline hoida veski puhtana. Kohvioad sisaldavad õlisid, mis kogunevad veskisse ja muutuvad kiiresti aegunuks. Aegunud õlid võivad anda teie valmistatud kohvile soovimatuid maitseid. Parim on seadet regulaarselt puhastada.

Enne puhastamist veenduge, et veski oleks vooluvõrgust lahti ühendatud!

- Eemaldage kohviputru pärast iga kasutamist. Väike pehme hari või riie on abiks jahvatatud kohvi eemaldamisel kaanelt ja teradelt.
- Pühkige veski kaane sisemust ja terasid väga hoolikalt niiske lapiga.
- Alusseadet saab pühkida niiske lapiga. Ärge kastke KUNAGI alusseadet vette või mõnda muusse vedelikku!
- Kaant võib pesta sooja veega, kasutades pehmet pesuvahendit, või asetada nõudepesumasina ülemisele riiulile, kasutades õrna režiimi.

RINGLUSSEVÕTT

Aitame hoida looduskeskkonda!

Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.

Viige seade kogumispunkti, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

lt

SVARBIOS APSAUGOS PRIEMONĖS

Siekiant sumažinti gaisro, elektros smūgio ir (arba) sužeidimų riziką naudojantis elektros prietaisais, visada būtina laikytis pagrindinių saugos priemonių, įskaitant toliau išvardytas.

1. Prieš naudodami kavamalę atidžiai perskaitykite visas instrukcijas.
2. Norėdami apsisaugoti nuo gaisro, elektros smūgio ir sužeidimų, nemerkite laido, kištuko ar prietaiso į vandenį arba kitus skysčius.
3. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurie turi fizinę, jutiminę arba protinę negalią, neturi patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba išmokė naudotis prietaisu. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
4. Šis prietaisas neskirtas naudoti vaikams.
5. Nenuimkite dangtelio, kol ašmenys visiškai sustos. Atleidus mygtuką, ašmenys sustos per 2–3 sekundes.
6. Kai prietaiso nenaudojate, prieš uždėdami ar nuimdami jo dalis ir prieš valydami prietaisą, išjunkite kištuką iš elektros lizdo. Prieš uždėdami ar nuimdami dalis, prieš valydami prietaisą ir prieš padėdami jį laikyti, leiskite prietaisui atvėsti.
7. Nenaudokite prietaiso, jei jo laidas ar kištukas yra pažeistas, sutrikus prietaiso veikimui, numetus arba kitokiu būdu jį sugadinus. Grąžinkite prietaisą į artimiausią įgaliotąjį KRUPS techninės priežiūros centrą, kad jį apžiūrėtų, pataisytų ar sureguliuotų.
8. Siekdami sumažinti sužalojimų riziką, netieskite laido ant darbastalio ar stalviršio taip, kad jį galėtų pasiekti ir ištraukti vaikai arba už jo užkliūti.
9. Pasirūpinkite, kad laidas nekabotų nuo stalo ar stalviršio krašto ir nesiliestų prie karštų paviršių.
10. Nenaudokite prietaiso lauke.
11. Nedėkite ant karštų dujinių ar elektrinių degiklių arba šalia jų, arba į įkaitintą orkaitę.
12. Norėdami atjungti, ištraukite kištuką iš sieninio lizdo. Norėdami atjungti, netraukite už laido, o tik už kištuko.
13. Nenaudokite prietaiso kita, nei numatyta, paskirtimi.
14. Prieš naudodami patikrinkite kavamalės malimo skyrelį, ar nėra pašalinių objektų.
15. Ašmenys yra aštrūs. Elkitės su jais atsargiai.
16. Įsitikinkite, kad prietaiso įtampa atitinka jūsų namų ūkio elektros energijos šaltinį.

NEIŠMESKITE ŠIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO!
Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Visus techninės priežiūros darbus, išskyrus valymą ir vartotojo atliekamą priežiūrą, turi atlikti artimiausias įgaliotasis KRUPS techninės priežiūros centras.

- Nemerkite prietaiso į vandenį.
- Siekdami sumažinti gaisro ar elektros smūgio riziką, neardykite prietaiso. Taisymo darbus turi atlikti tik įgaliotasis KRUPS techninės priežiūros centras.

INSTRUKCIJOS DĖL TRUMPO LAIDO

Apie laidą

A Prietaisas tiekiamas su trumpu maitinimo laidu siekiant sumažinti riziką įsipainioti ar užkliūti už ilgesnio laido.
B Ilginamuosius laidus reikėtų naudoti atsargiai.
C Jei naudojate ilginamąjį laidą, 1) nurodytoji ilginamojo laido vardinė elektros galia turi būti ne mažesnė nei prietaiso vardinė elektros galia, 2) jei prietaisas yra įžeminto tipo, ilginamasis laidas taip pat turi būti įžeminto tipo ir 3) ilgesnį laidą reikia nutiesti taip, kad jis nekabotų nuo darbastalio ar stalviršio krašto ir vaikai negalėtų jo ištraukti arba už jo užkliūti.
D Šis prietaisas yra su poliarizuotu kištuku (vienas kontaktas yra platesnis už kitą). Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, šis kištukas skirtas įkišti į poliarizuotą lizdą tik vienu būdu. Jei kištuko nepavyksta įkišti į lizdą iki galo, apverskite jį. Jei jis vis tiek neįsikiša, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Jokiu būdu nebandykite keisti kištuko.

APRAŠYMAS

A Malūnėlio dangtelis
B Maitinimo mygtukas
C Variklio pagrindas

PRADŽIA

Pirkdami kavą pupelėmis ir tinkamai laikydami ją namuose, galite mėgautis maksimaliu namuose išvirtos kavos skoniu ir aromatu. Kavos pupelių malimas prieš pat virimą yra itin svarbus veiksnys gaminant puikaus skonio kavą namuose.
Naudodamiesi KRUPS GX204 kavamale greitai sumalsite kavos pupeles ir lengvai supilsite į kavos filtrą.

VEIKIMAS

- Padėkite įrenginį ant tvirto stalviršio.
- Pripilkite į malimo kamerą tiek kavos, kiek reikia norint išvirti planuojamą kavos puodelių skaičių.
- Maždaug 150 ml talpos puodeliui KRUPS rekomenduoja naudoti 7 gramus maltos kavos. Nemaltas pupeles galima matuoti naudojant standartinį kavos kaušelį arba 1 valgomąjį šaukštą. Maždaug 150 ml vandens puodeliui naudokite vieną valgomąjį šaukštą su kaupu.
- Uždėkite dangtelį (a) ant malūnėlio pagrindo.
- Įkiškite kavamalės kištuką į lizdą. Norėdami pradėti malti paspauskite maitinimo mygtuką (2 pav.).
- Energija bus tiekiama tik tol, kol spausite mygtuką.
- Atsižvelgiant į malimo laiką, kavą galima sumalti rupiau arba smulkiau. Pavyzdžiui, norint sumalti rupiau prireiks mažiau laiko, nei norint sumalti smulkiai.
- Sumalę atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo. Atsargiai nuimkite dangtelį ir išpilkite sumaltą kavą į dubenį arba dėžutę, arba tiesiog į kavos aparato filtrą.

Dėmesio!
Prieš nuimdami dangtelį palaukite, kol ašmenys visiškai sustos. Prieš nuimant dangtelį, kavamalė turi būti atjungta nuo maitinimo lizdo.

VALYMAS

Siekiant išgauti optimalius skonio rezultatus, kavamalę labai svarbu išlaikyti švarią. Kavos pupelėse yra aliejų, kurie kaupiasi kavamalėje ir greitai išsikvepia. Išsikvėpę aliejai gali pridėti nepageidaujamo skonio verdamai kavai. Geriausia reguliariai valyti įrenginį.

Prieš valydami įsitikinkite, kad kavamalė atjungta nuo maitinimo tinklo!

- Po kiekvieno naudojimo pašalinkite sumaltos kavos likučius. Valant kavos likučius nuo dangtelio ir ašmenų, jums gali praversti minkštas šepetėlis arba šluostė.
- Kruopščiai nuvalykite vidinę malūnėlio dangtelio pusę ir ašmenis drėgna šluoste.
- Drėgna šluoste taip pat galima nuvalyti įrenginio pagrindą. NIEKADA nemerkite įrenginio pagrindo dalies į vandenį ar kitą skystį!
- Dangtelį galima nuplauti šiltu vandeniu naudojant švelnų ploviklį arba plauti indaplovėje padėjus viršutinėje lentynoje ir įjungus švelnų ciklą.

PERDIRBIMAS

Prisidėkime prie aplinkos apsaugos!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.

Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

lv

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI

Lai samazinātu aizdegšanās, elektrošoka risku un/vai traumu iespējamību, lietojot elektriskas ierīces, vienmēr ir jāievēro drošības pamatnoteikumi, tostarp tālāk norādītie.

1. Pirms kafijas dzirnaviņu lietošanas uzmanīgi izlasiet visus norādījumus.
2. Lai nodrošinātu aizsardzību pret aizdegšanos, elektrošoku un traumām, nemērciet vadu, kontaktdakšu vai ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
3. Personas (tai skaitā arī bērni), kas ierobežotu fizisko, sensoro un garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nespēj droštherefore lietot ierīci, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav par drošību atbildīgās personas, kas uzrauga situāciju vai sniedz norādījumus par ierīces lietošanu. Uzraugiet, lai bērni nerotaļātos ar šo ierīci.
4. Šo ierīci nedrīkst lietot bērni.
5. Nenoņemiet vāku, kamēr asmens nav pilnībā apstājies. Asmens apstāsies 2–3 sekunžu laikā pēc ieslēgšanas pogas atlaišanas.
6. Atvienojiet ierīci no elektrības rozetes, ja ierīce netiek lietota, pirms daļu uzlikšanas vai noņemšanas, kā arī pirms tīrīšanas. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms daļu uzlikšanas vai noņemšanas, pirms ierīces tīrīšanas un novietošanas glabāšanai.
7. Nelietojiet ierīci, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša, darbības traucējumi vai ierīce ir nomesta, vai jebkādā citā veidā bojāta. Atgrieziet ierīci tuvākajā autorizētajā KRUPS servisa centrā, lai veiktu pārbaudi, remontu vai pielāgošanu.
8. Neļaujiet vadam nokarāties pāri darba virsmai vai galdam, samazinot traumu risku, lai to nevarētu paraut bērni vai lai nejauši neaizķertos aiz tā.
9. Neļaujiet vadam nokarāties pāri galda vai darba virsmas malai, vai saskarties ar karstām virsmām.
10. Nelietojiet ārpus telpām.
11. Nenovietojiet uz karstas gāzes vai elektriskās plīts, to tuvumā, vai uzkarsētā cepeškrāsnī.
12. Lai atvienotu, izņemiet kontaktdakšu no sienas rozetes. Lai atvienotu, neraujiet aiz vada, bet satveriet kontaktdakšu un velciet aiz tās.
13. Lietojiet ierīci tikai tai paredzētajam mērķim.
14. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai malšanas nodalījumā nav svešķermeņu.
15. Asmeņi ir asi. Rīkojieties piesardzīgi ar tiem.
16. Pārbaudiet, vai ierīces spriegums atbilst strāvas spriegumam jūsu mājās.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

UZMANĪBU!
Šī ierīce ir paredzēta tikai mājsaimniecības vajadzībām. Jebkuri apkopes darbi, izņemot tīrīšanu un lietotāja veicamos apkopes darbus, ir jāveic tuvākajā autorizētajā KRUPS servisa centrā.

- Nemērciet ierīci ūdenī.
- Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, neizjauciet ierīci. Remonts ir jāveic tikai autorizētā KRUPS servisa centrā.

NORĀDĪJUMI PAR ĪSO VADU

Informācija par ierīces vadu.

A Ierīcei ir īss strāvas vads, lai samazinātu riskus, ko varētu radīt sapīšanās garā vadā vai aizķeršanās aiz tā.
B Pagarinātāji ir jālieto piesardzīgi.
C Ja tiek lietots pagarinātājs: 1) norādītajām pagarinātāja elektriskajām nominālvērtībām ir jābūt vismaz tādām kā ierīces elektriskās nominālvērtības, 2) ja ierīcei ir zemējums, pagarinātājam arī ir jābūt ar zemējumu, 3) pagarinātāja vads ir jāsakārto tā, lai tas nenokarātos pāri darba virsmai vai galdam, lai to nevarētu paraut bērni vai lai nepakluptu pār to.
D Ierīcei ir polarizēta kontaktdakša (viena tapa ir platāka par otru). Lai samazinātu elektrošoka risku, šo kontaktdakšu polarizētā rozetē var ievietot tikai vienā veidā. Ja kontaktdakšu nevar pilnībā ievietot rozetē, apgrieziet to otrādi. Ja arī tad to nevar ievietot, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Neměģiniet pārveidot kontaktdakšu nekādā veidā.

APRAKSTS

A Dzirnaviņu vāks
B Ieslēgšanas poga
C Motora korpuss

IEVADS

Iegādājoties kafijas pupiņas un atbilstoši glabājot tās mājās, var iegūt ļoti aromātisku mājās gatavotu kafiju. Majot kafijas pupiņas īsi pirms gatavošanas, kafija izdosies patiešām garšīga.
Dzirnaviņas KRUPS GX204 ir paredzētas, lai ātri samaltu kafijas pupiņas un ievietotu tās kafijas gatavošanai paredzētajā filtrā.

DARBĪBA

- Novietojiet ierīci uz izturīgas darba virsmas.
- Ieberiet malšanas nodalījumā tik daudz kafijas pupiņu, cik nepieciešams, lai pagatavotu vajadzīgo kafijas daudzumu.
- KRUPS iesaka 7 gramus maltas kafijas uz vienu 140 g tasi. Kafijas pupiņu daudzumu var mērīt, izmantojot standarta kafijas kausiņu vai 1 ēdamkaroti. Izmantojiet vienu tējkaroti ar kaudzi uz 140 g tasi ūdens.
- Novietojiet vāku (a) uz dzirnaviņu korpusa.
- Pievienojiet dzirnaviņas elektrotīklam. Lai sāktu malšanu, nospiediet ieslēgšanas pogu (2. att.).
- Dzirnaviņas mals tik ilgi, kamēr tiks turēta nospiesta poga.
- Atkarībā no malšanas laika kafijas malums būs smalks vai rupjš. Piemēram, lai iegūtu rupja maluma kafiju, ir nepieciešams isāks malšanas laiks nekā smalka maluma kafijas iegūšanai.
- Kad malšana ir pabeigta, atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Uzmanīgi noņemiet vāku un ieberiet malto kafiju traukā vai tieši kafijas automāta filtrā.

Uzmanību!
Pagaidiet, līdz asmeņi ir pilnībā apstājušies, pirms noņemat vāku. Dzirnaviņas ir jāatvieno no elektrotīkla pirms vāka noņemšanas.

TĪRĪŠANA

Lai iegūtu optimālu kafijas garšu, ir svarīgi iztīrīt dzirnaviņas. Kafijas pupiņas satur eļļas, kas sakrājas dzirnaviņās un ātri sasmaks. Sasmakušas eļļas var radīt nevēlamu piegaršu pagatavotajai kafijai. Labākam rezultātam kafijas dzirnaviņas ir regulāri jātīra.

Pārliecinieties, lai pirms tīrīšanas dzirnaviņas būtu atvienotas no elektrotīkla.

- Pēc katras lietošanas reizes izņemiet visu samalto kafiju. Lai notīrītu malto kafiju no vāka un asmeņiem, noderēs neliela, miksta suka.
- Loti uzmanīgi izslaukiet ar mitru drānu dzirnaviņu vāka iekšpusi un asmeņus.
- Korpusu var slaucīt ar mitru drānu. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ negremdējiet korpusu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Vāku var mazgāt siltā ūdenī ar maigu tīrīšanas līdzekli, kā arī novietojot trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā un ieslēdzot saudzīgu ciklu.

PĀRSTRĀDE

Piedalīsimies vides aizsardzībā!

Jūsu aparāts satur vairākus vērtīgus materiālus vai materiālus, kurus var atkārtoti izmantot.

Nododiet to savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

uk

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електроприладів потрібно завжди дотримуватись основних заходів безпеки, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та/або травмування, враховуючи наведене далі.

1. Перед використанням кавомолки уважно ознайомтеся з всіма інструкціями.
2. Для запобігання ризику пожежі або ураження електричним струмом не занурюйте шнур, вилку або прилад у воду та інші рідини.
3. Цей прилад не призначений для

використання людьми (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, які мають недостатньо досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або проінструктовані особами, які відповідають за їхню безпеку. Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

4. Цей прилад не призначений для використання дітьми.
5. Не знімайте кришку, доки лезо повністю не зупиниться. Після відпускання кнопки лезо зупиниться протягом 2–3 секунд.
6. Відключіть пристрій від мережі живлення, коли він не використовується, перед встановленням або зніманням деталей та перед очищенням. Перш ніж установлювати чи знімати будь-які елементи, проводити очищення або зберігання приладу, дозвольте йому охолонути
7. Не користуйтеся приладом із пошкодженим шнуром живлення, штепсельною вилкою, після порушень у роботі приладу, потрапляння в нього рідини або його падіння чи пошкодження. Поверніть прилад для огляду, ремонту або налаштування до найближчого авторизованого центру обслуговування KRUPS.
8. Щоб знизити ризик травмування, шнур потрібно вкладати таким чином, щоб він не був розташованим на поверхні стійки або столу, де його можуть потягнути діти або його можна ненавмисно зачепити.
9. Не давайте шнуру звисати з краю столу чи стільниці або торкатися гарячої поверхні.
10. Не використовуйте прилад на вулиці.
11. Не можна ставити прилад у духову шафу, на газову або електричну плиту.
12. Для відключення живлення вийміть вилку з розетки. Не можна смикати за шнур, замість цього візьміться міцно за штепсельну вилку й потягніть її.
13. Не використовуйте прилад у цілях, для яких його не призначено.
14. Перед використанням перевірте робочу камеру для розмелювання на наявність сторонніх предметів.
15. Леза дуже гострі. Поводьтеся з ними обережно.
16. Переконайтеся в тому, що параметри напруги, зазначені на приладі, відповідають напрузі вашої електромережі.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Цей прилад розроблений виключно для побутового використання. Будь-яке обслуговування, крім очищення і технічного обслуговування користувачем, має виконуватися в найближчому авторизованому сервісному центрі KRUPS.

- Не занурюйте прилад у воду.
- Щоб уникнути ризику пожежі або ураження електричним струмом, не намагайтеся самостійно розбирати прилад. Ремонт приладу має виконуватись тільки в авторизованому сервісному центрі KRUPS.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ КОРОТКОГО ШНУРА

Вказівки щодо з'єднувального шнура:

A Для зниження ризику через заплутування або спотикання через довгий шнур конструкцією передбачено короткий шнур електроживлення.

B Подовжувачі слід використовувати з обережністю.

C У разі використання подовжувача, (1) зазначені електричні характеристики подовжувача мають бути принаймні не нижчими, ніж характеристики самого приладу, (2) якщо пристрій заземленого типу, подовжувач також повинен бути заземленого типу і (3) довгий шнур електроживлення потрібно укладати таким чином, щоб він не був розташованим на поверхні стійки або столу, де його можуть потягнути діти чи його можна ненавмисно зачепити.

D Цей прилад має поляризовану вилку (одна пластина розетки ширша ніж інша). Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, ця вилка призначена для розміщення в поляризованій розетці лише одним способом. Якщо вилка повністю не входить у розетку, переверніть вилку. Якщо вона все одно не підходить, зверніться до кваліфікованого електрика. Не намагайтеся будь-яким чином модифікувати вилку.

ОПИС

A Кришка кавомолки
B Кнопка живлення
C Основа з двигуном

ВСТУП

Купуючи цілі кавові зерна й зберігаючи їх правильно вдома, ви можете досягти найкращого аромату домашньої кави. Подрібнення кавових зерен безпосередньо перед заварюванням — важливий крок у приготуванні запашної кави з відмінним смаком у домашніх умовах.
Кавомолку KRUPS GX204 призначено для швидкого подрібнення кавових зерен і їхньої легкої подачі в кавовий фільтр для подальшого заварювання кави.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Помістіть прилад на міцну робочу поверхню стільниці.
- Заповніть робочу камеру для розмелювання кількістю кави, необхідною для отримання бажаної кількості чашок кави.
- Компанія KRUPS рекомендує діапазон дозування меленої кави 7 грамів на чашку об'ємом 5 унцій (147 мл). Кількість цілих зерен можна виміряти за допомогою стандартної мірної ложки для кави або 1 столової ложки. Використовуйте одну чайну ложку з гіркою на 5 унцій (147 мл) води.
- Закрийте кавомолку кришкою.
- Увімкніть кавомолку. Щоб розпочати подрібнення, натисніть кнопку увімкнення (мал. 2).
- Живлення буде подаватися, доки кнопка буде натиснута.
- Кава буде дрібного або грубого помелу залежно від тривалості помелу. Наприклад, для грубого помелу буде потрібно менше часу, ніж для дрібного.
- Після завершення процесу помелу вимкніть прилад. Обережно зніміть кришку й засипте мелену каву в емність або контейнер чи прямо в кошик фільтра кавомашини.

Попередження!

Перш ніж знімати кришку, дочекайтеся повної зупинки лез. Перед зніманням кришки кавомолку слід відключити від мережі.

ОЧИЩЕННЯ

Для досягнення оптимальних смакових якостей кави важливо утримувати кавомолку в чистоті. Кава в зернах містить олії, які збираються в кавомолці та швидко псуються. Через несвіжі олії кавова кава може набути небажаного присмаку. Найкраще проводити очищення приладу на регулярній основі.

Перед очищенням переконайтеся, що кавомолку відключено від електромережі!

- Видаліть усю кавову гущу після кожного використання. Залишки меленої кави можна видалити з кришки й лез за допомогою невеликого м'якого пензлика або тканини.
- Дуже обережно протріть внутрішню поверхню кришки та лез кавомолки вологою тканиною.
- Основу приладу можна протирати вологою тканиною. Ніколи не занурюйте основу приладу у воду чи будь-яку іншу рідину!
- Кришку можна мити в теплій воді м'якодіючим миючим засобом або ставити на верхню решітку посудомийної машини та мити в режимі делікатного миття.

ВТОРИННА ПЕРЕРОБКА

Найважливіше — це захист навколишнього середовища!

- Прилад містить багато матеріалів, які можуть бути перероблені або повторно використані.
- Здайте його до місцевого пункту збирання побутових відходів.

ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и/или травмы. Таким образом:

1. Перед использованием кофемолки внимательно прочтите все инструкции.
2. Для предотвращения риска возгорания, поражения электрическим током и травмы не погружайте кабель питания, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.
3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно лицами с недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были обучены использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
4. Данный прибор не предназначен для использования детьми.
5. Не снимайте крышку до полного прекращения работы ножа. Нож остановится в течение 2–3 секунд после того, как вы перестанете нажимать кнопку.
6. Отключайте прибор от электросети, когда он не используется, перед установкой или снятием деталей, а также перед чисткой. Дайте прибору остыть перед установкой или снятием деталей, перед чисткой прибора и прежде чем убрать прибор на хранение.
7. Не используйте прибор с поврежденным кабелем питания или вилкой, при неисправности прибора, или если прибор упал или был поврежден. Верните прибор в ближайший авторизованный сервисный центр KRUPS для проверки, ремонта или регулировки.
8. Чтобы снизить риск получения травмы, не перебрасывайте кабель питания через столешницу или стойку, где за него могут потянуть дети или случайно споткнуться.
9. Не допускайте, чтобы кабель питания свисал с края стола или стойки, а также контактировал с горячими поверхностями.
10. Не используйте прибор на открытом воздухе.
11. Не ставьте прибор на горячую газовую или электрическую конфорку или рядом с ней, а также в нагретый духовой шкаф.
12. Чтобы отключить прибор от электросети, отсоедините вилку от розетки. Не тяните за кабель питания. Держите за вилку и потяните, чтобы отсоединить.
13. Используйте прибор только по прямому назначению.
14. Перед использованием проверьте камеру измельчения на наличие посторонних предметов.
15. Ножи острые. Обращайтесь с ними осторожно.
16. Убедитесь, что напряжение прибора соответствует напряжению вашей сети.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ВНИМАНИЕ!

Прибор предназначен только для домашнего использования. Любое обслуживание, кроме очистки и пользовательского обслуживания, должно выполняться в ближайшем авторизованном сервисном центре KRUPS.

- Не погружайте прибор в воду.
- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не разбирайте прибор. Ремонт должен производиться только в авторизованном сервисном центре KRUPS.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОРОТКОГО КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ

Комплект кабеля питания:

A Короткий кабель питания предназначен для снижения риска запутывания в нем или риска споткнуться об него.

B Удлинители следует использовать с осторожностью.

C Если вы используете удлинитель, (1) обозначенное номинальное напряжение удлинителя должно быть не меньше номинального напряжения прибора; (2) если прибор с заземлением, удлинитель также должен быть с заземлением; (3) более длинный шнур не должен быть переброшен через стол или стойку, где за него могут потянуть дети или споткнуться.

D Этот прибор имеет полярную штепсельную вилку (один контакт шире другого). Для снижения риска поражения электрическим током эта вилка предназначена для установки в поляризованную розетку только в одном направлении. Если вилка не до конца вставляется в розетку, переверните вилку. Если она по-прежнему не вставляется, обратитесь к квалифицированному электрику. Не пытайтесь каким-либо образом внести модифицировать вилку.

ОПИСАНИЕ

A Крышка кофемолки
B Кнопка питания
C Моторный блок

ВВЕДЕНИЕ

Если вы приобретаете кофе в зернах и правильно храните их дома, вы сможете максимально раскрыть весь вкус сваренного дома кофе. Измельчение кофейных зерен непосредственно перед варкой — это важный шаг в приготовлении вкусного кофе в домашних условиях.
Кофемолка KRUPS GX204 предназначена для быстрого помола кофейных зерен, чтобы они легко засыпались в фильтр для заваривания кофе.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместите прибор на прочную столешницу.
- Заполните камеру измельчения требуемым количеством кофе, которого хватит на приготовление желаемого количества чашек кофе.
- KRUPS рекомендует 7 грамм молотого кофе на чашку объемом 140 мл. Целые зерна можно отмерить стандартной ложкой для кофе или 1 столовой ложкой. Используйте одну чайную ложку на 140 мл воды.
- Установите крышку (a) на кофемолку.
- Подключите кофемолку к электросети. Чтобы начать помол, нажмите кнопку питания (рис. 2).
- Кофемолка будет работать только до тех пор, пока вы нажимаете на кнопку.
- Помол кофе будет тонким или грубым в зависимости от длительности помола. Например, для получения грубого помола требуется меньше времени, чем для тонкого.
- По окончании помола отключите прибор от электросети. Аккуратно снимите крышку и высыпьте молотый кофе в чашу, контейнер или прямо в корзину фильтра вашей кофеварки.

Внимание!

Прежде чем снять крышку, дождитесь полной остановки ножей. Прежде чем снять крышку, кофемолку следует отключить от электросети.

ОЧИСТКА

Для сохранения вкуса и качества приготовляемого кофе кофемолку необходимо содержать в чистоте. Кофейные зерна содержат масла, которые скапливаются в кофемолке и могут быстро застояться. Застоявшиеся масла могут добавить нежелательный привкус в сваренный кофе. Регулярно выполняйте чистку прибора.

Перед очисткой кофемолки убедитесь, что она отключена от электросети!

- Удаляйте всю кофейную гущу после каждого использования. Для удаления молотого кофе с крышки и ножей удобнее всего использовать небольшую мягкую щетку или ткань.
- Тщательно протрите внутреннюю поверхность крышки кофемолки и ножи влажной тканью.
- Основной блок прибора можно протирать влажной тканью. НИКОГДА не опускайте основной блок прибора в воду или другую жидкость!
- Крышку можно мыть в теплой воде с использованием мягкого моющего средства или поместить на верхнюю полку посудомоечной машины и очистить в деликатном режиме.

УТИЛИЗАЦИЯ

Защита окружающей среды — наша главная забота!

- Данный прибор содержит материалы, пригодные для переработки или вторичного использования.
- Сдайте прибор в ближайший муниципальный пункт сбора отходов.

kk

МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электр құралдарын қолданған кезде өрт шығу, электр тогының соғуы және/немесе адамдардың жарақат алу қаупін азайту үшін негізгі қауіпсіздік шараларын сақтау қажет, соның ішінде:

1. Кофе ұнтақтағышты пайдаланбастан бұрын барлық нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
2. Өрт шығудың, электр тогы соғуының және адамдардың жарақаттануының алдын алу үшін сымды, ашаны немесе құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
3. Осы құрылғыны дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалар (соның ішінде балалар) олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болған және одан осы құрылғыны пайдалануға қатысты нұсқау алған жағдайда пайдалана алады. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.
4. Бұл құрылғыны балалардың қолдануына болмайды.
5. Пышақ толығымен тоқтағанша қақпақты алмаңыз. Түймені босатқаннан кейін пышақ 2-3 секунд ішінде тоқтайды.
6. Пайдаланбаған кезде, бөлшектерді жинаудың немесе босатып алардың алдында және тазаламастан бұрын розеткадан ажыратыңыз. Бөлшектерді жинардың немесе босатып алардың алдында, құрылғыны тазаламастан және сақтамастан бұрын суытып алыңыз.
7. Сымы мен ашасы зақымдалған немесе құрылғы бұзылғаннан кейін, құлап түскен немесе қандай да бір жолмен зақымдалған құрылғыны пайдаланбаңыз. Құрылғыны тексеру, жөндеу немесе реттеу үшін жақын орналасқан уәкілетті KRUPS қызмет көрсету орталығына қайтарыңыз.
8. Жарақат алу қаупін азайту үшін сымды үстелдің үстіңгі тақтасына немесе үстел үстіне қоймаңыз, оны балалар тартуы немесе байқаусызда сүріп кетуі мүмкін.
9. Сымды үстелдің немесе шығыңқы жердің шетіне ілмеңіз немесе ыстық беттерге тигізбеңіз.
10. Сыртта қолдануға болмайды.
11. Ыстық газдың немесе электрлік оттықтың жанына немесе қыздырылған пешке қоймаңыз.
12. Ажырату үшін ашаны розеткадан алыңыз. Сымды жұлып алмаңыз, керісінше ашасынан ұстап, ажыратыңыз.
13. Құрылғыны басқа мақсатқа пайдаланбаңыз.
14. Қолданар алдында ұнтақтау камерасында бөгде заттардың жоқ екенін тексеріңіз
15. Пышақтар өте өткір. Оларды ұстағанда абай болыңыз.
16. Құрылғының кернеуі үйдегі қуат көзіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

АБАЙЛАҢЫЗ
Бұл құрылғы тек үйде пайдалануға арналған. Тазалау мен пайдаланушыға қызмет көрсетуден басқа кез келген қызмет ең жақын орналасқан KRUPS уәкілетті қызмет көрсету орталығында орындалуы керек.

- Құралды суға батырмаңыз.
- Өрт шығу немесе ток соғу қаупін азайту үшін құралды бөлшектемеңіз. Жөндеу жұмыстары өкілетті KRUPS қызмет көрсету орталығында жүргізілуі керек.

ҚЫСҚА СЫМҒА ҚАТЫСТЫ НҰСҚАУЛАР

Сым жинағына қатысты:

A Ұзын сымның қоралы қалуы немесе оған шалып құлау қаупін азайту үшін қысқа қуат сымы беріледі.

B Ұзартқыш сымдарды абайлап қолдану керек.

C Егер ұзартқыш сым қолданылса, (1) ұзартқыш сымның белгіленген электрлік коэффициенті кем дегенде құрылғының электрлік дәрежесі сияқты үлкен болуы керек, (2) егер құрылғы жерге қосылған болса, ұзартқыш сым жерге түйықталған түрін және (3) ұзын шнурды үстелдің үстіңгі тақтайы мен үстелдің үстінен салбырап тұрмайтындай етіп орналастыру керек, оны балалардың тартуы немесе оған шалынып құлауы мүмкін.

D Бұл құрылғыда поляризацияланған аша бар (бір розетка екіншісінен кең). Электр тогының соғу қаупін азайту үшін бұл аша поляризацияланған розеткаға тек бір жолмен салынатын етіп жасалған. Аша розеткаға толық кірмей тұрса, оны аударып кіргізіңіз. Егер ол әлі де сәйкес келмесе, білікті электр маманына хабарласыңыз. Ашаны өзгертуге тырыспаңыз.

СИПАТТАМАСЫ

A Ұнтақтағыш қақпағы
B Қуат түймесі
C Мотор негізі

КІРІСПЕ

Тұтас кофе дәндерін сатып алып, оларды үйде тиісті түрде сақтау арқылы, үйде қайнатылған кофеңіз әлеуетті дәмін барынша арттыруға болады. Кофе дәндерін қайнату алдында ұсақтау — үйде дәмді кофе дайындаудағы маңызды қадам.
KRUPS GX204 ұнтақтағышы кофе дәндерін тез ұнтақтауға және қайнатуға арналған кофе сүзгісіне оңай жіберуге арналған.

ЖҰМЫС

- Құрылғының тұрақты үстелдің үстіне қойыңыз.
- Ұнтақтау камерасын қайнатуды жоспарлаған шыныаяқтар санына қажетті кофе мөлшерімен толтырыңыз.
- KRUPS компаниясы 5 унцияға 7 грамм ұнтақталған кофені ұсынады. Түйір дәнді кофені стандартты кофеге арналған қасықпен немесе 1 ас қасықпен өлшеуге болады. 5 унция суға бір шай қасық пайдаланыңыз.
- Қақпақты (a) ұсақтағыш негізіне қойыңыз.
- Ұнтақтағышты қосыңыз. Ұнтақтауды бастау үшін қуат түймесін (2 -сурет) басыңыз.
- Қуат тек түйме басылғанша қосылады.
- Кофе ұнтақтау уақытына байланысты ұсақ немесе ірі болады. Мысалы, ірі ұнтақтау үшін ұсақ ұнтақтауға қарағанда аз уақыт қажет.
- Ұнтақтау аяқталғаннан кейін құрылғыны тоқтан ажыратыңыз. Қақпақты абайлап алыңыз да, ұнтақталған кофені ыдысқа немесе канистрге немесе тікелей кофеқайнатқыштың сүзгі себетіне құйыңыз.

Абайлаңыз

Қақпақты алмастан бұрын пышақтар толығымен тоқтағанын күтіңіз. Қақпақты алмастан бұрын ұнтақтағышты розеткадан ажырату керек

ТАЗАЛАУ

Оңтайлы дәмдік нәтижеге жету үшін ұнтақтағышты таза ұстау өте маңызды. Кофе дәндері майлардан тұрады, олар ұнтақтағышта жиналып, тез ескіреді де, кофеге қышқыл дәм қосады. Ескі майлар қайнатылған кофеге қажетсіз хош иіс қосуы мүмкін. Құрылғыны үнемі тазалап тұрған дұрыс.

Тазаламастан бұрын ұнтақтағыштың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз!

- Әр қолданғаннан кейін кофе ұнтақтарын алып тастаңыз. Кішкене жұмсақ щеткамен немесе матамен ұнтақталған кофені қақпақ пен пышақтардан тазартыңыз.
- Дымқыл шүберекпен ұнтақтағыш қақпағын және пышақтарын мұқият сүртіңіз.
- Негізгі бөлікті дымқыл шүберекпен сүртуге болады. Негізгі бөлікті ЕШҚАШАН суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз!
- Қақпақты жұмсақ жуғыш затты қолданып жылы суда немесе ыдыс жуғыш машинаның үстіңгі сөресіне қойып, жұмсақ циклде жууға болады.

ҚАЙТА ӨҢДЕУ

Қоршаған ортаны қорғау маңызды!

- Құрылғыңыздың құрамында қалпына келтіруге немесе қайта өңдеуге болатын құнды материалдар бар.
- Оны жергілікті тұрмыстық қоқыс жинайтын орынға тапсырыңыз.

Кофемолки электрические бытовые торговой марки «KRUPS», модели: F203xxx, GX204xxx, где x – любая цифра от 0 до 9 либо буква от A до Z, обозначающие страну назначения и цвет изделия

Изготовлено в Китае для "GROUPE SEB", France
(Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Carron 69130 Ecully, France)
Груп СЕБ,112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экюли Франс (Франция)
Официальный представитель, импортёр - ЗАО "Группа СЕБ-Восток"
Россия, 125171, г. Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, пом. XII, тел. 8-495-213-32-32

Технические характеристики:
220-240 В 50-60 Гц 200 Ватт Класс II

Информация о сертификации:
• Сертификат соответствия №ЕАЭС RU C-FR.АГ27.В.00527/21
• Срок действия с 20.12.2021 по 19.12.2026
• Выдан ОС ООО «ИНТЕРСТАНДАРТ»

Соответствуют требованиям:
• ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", утв. Решением КТС от 16.08.2011г. №768.
• ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879.
• ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Срок службы изделия 2 года с даты продажи в условиях эксплуатации и хранения при температуре от 0°С до 40 °С. Требования к условиям монтажа, транспортировки и реализации не установлены.

EAC 1820008369